



**01175**

DE

**Gebrauchsanleitung**  
ab Seite 3

EN

**Instruction manual**  
starting on page 16

FR

**Mode d'emploi**  
à partir de la page 28

NL

**Handleiding**  
vanaf pagina 41

Z 01175 M DS V1 0117



## Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch _____	3
Sicherheitshinweise _____	4
Lieferumfang und Geräteübersicht _____	8
Gerätefunktionen _____	9
Vor dem ersten Gebrauch _____	9
Bügelempfehlungen _____	10
Benutzung _____	10
Nach dem Gebrauch _____	13
Fehlerbehebung _____	14
Technische Daten _____	15
Entsorgung _____	15

## Symbolerklärung



Sicherheitshinweise:  
Diese aufmerksam durch  
lesen und befolgen, um  
Personen- und Sachschä-  
den zu vermeiden.



Vorsicht vor heißen Ober-  
flächen!



Dieses Gerät arbeitet mit  
heißem Dampf!



Ergänzende Informationen



Bedienungsanleitung vor  
Gebrauch lesen!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir freuen uns, dass Sie sich für diese **Dampfbügelstation** entschieden haben.  
Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und  
bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch  
diese Anleitung mitzugeben.  
Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser  
Anleitung nicht beachtet werden.  
Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren  
Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

**[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)**

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist zum Trocken- und Dampfbügeln von Textilien bestimmt.
- Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung, Verkalkung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

## Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Bügeleisen und dessen Kabel müssen während des Einschaltens und Abkühlens außer Reichweite von Kindern sein, die jünger als 8 Jahre sind.
- Das Bügeleisen darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, während es am Netz angeschlossen ist.
- Der Netzstecker muss aus der Steckdose herausgezogen werden, bevor der Wassertank mit Wasser gefüllt wird.
- Der Wassertankverschluss darf während des Gebrauchs nicht geöffnet werden.
- Das Bügeleisen muss auf einer stabilen Oberfläche benutzt und abgestellt werden.

- Das Bügeleisen darf nicht benutzt werden, falls es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Beschädigung aufweist oder undicht ist.
- Wenn ein Kabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



**VORSICHT: heiße Oberflächen!** Die Sohle des Bügeleisens wird während des Gebrauchs sehr heiß. Das Gerät daher während des Betriebes ausschließlich am Griff anfassen. Die Sohle nicht während oder kurz nach dem Gebrauch berühren.

Das Wasser-Strom-Kabel wird während des Gebrauchs mit Dampfstoß sehr heiß. Das Kabel nicht während oder kurz nach dem Gebrauch berühren.

- Das Gerät vollständig abkühlen lassen, bevor der Wassertank entleert und/oder das Gerät gereinigt und verstaut wird.



## Verletzungsgefahren

- Erstickungsgefahr durch Plastikfolien und -beutel! Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten.
- Niemals Kleidung bügeln, wenn diese von jemandem getragen wird.
- **Verbrühungsgefahr!** Niemals den Dampf direkt auf Menschen, Tiere oder Pflanzen richten.
- Das heiße Gerät nicht auf den Kopf oder auf die Seite stellen. Heißes Wasser könnte auslaufen.
- **Verbrühungsgefahr durch heißen Dampf!** Das Gerät abkühlen lassen, bevor der Wassertank geöffnet wird.
- Beim vertikalen Bügeln muss genug Freiraum um das zu bügelnde Kleidungsstück vorhanden sein. Vertikal darf nur gebügelt werden, wenn das Kleidungsstück auf einem Bügel hängt und nicht mit anderen Kleidungsstücken, Gegenständen, Personen oder Tieren in Berührung kommen kann.
- Das angeschlossene Netzkabel darf keine Stolpergefahr darstellen. Das Netzkabel nicht unbeaufsichtigt vom Bügelbrett, Tisch o. ä. hängen lassen, wenn Kinder oder Tiere in der Nähe sind. Sie könnten das Gerät daran herunterziehen.



## Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen. Nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel verwenden, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Das Gerät nicht zusammen mit anderen Verbrauchern (mit hoher Wattleistung) an eine Mehrfachsteckdose anschließen, um eine Überlastung und ggf. einen Kurzschluss (Brand) zu vermeiden.
- Darauf achten, dass das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht in Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen oder Flüssigkeit hineingelangen (außer in den Wassertank), sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Keinesfalls versuchen, das Gerät aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist! Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät in einer Fachwerkstatt prüfen lassen.
- Das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.
- Niemals über die maximale Füllmenge hinausgehen, um ein Überlaufen zu verhindern. Zum Befüllen des Gerätes destilliertes Wasser verwenden.
- Der Dampf darf nicht direkt auf Netzkabel oder Teile gerichtet werden, die elektrische Bauteile enthalten (z. B. Innenräume von Öfen, Kühlschränke, Schalter und Leuchten, Mikrowellengeräte).

- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen,
  - wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt
  - bevor es gereinigt wird oder
  - vor einem Gewitter.
- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden.
- Das Gerät nicht in einer sehr feuchten Umgebung betreiben.



### **Brandgefahr**

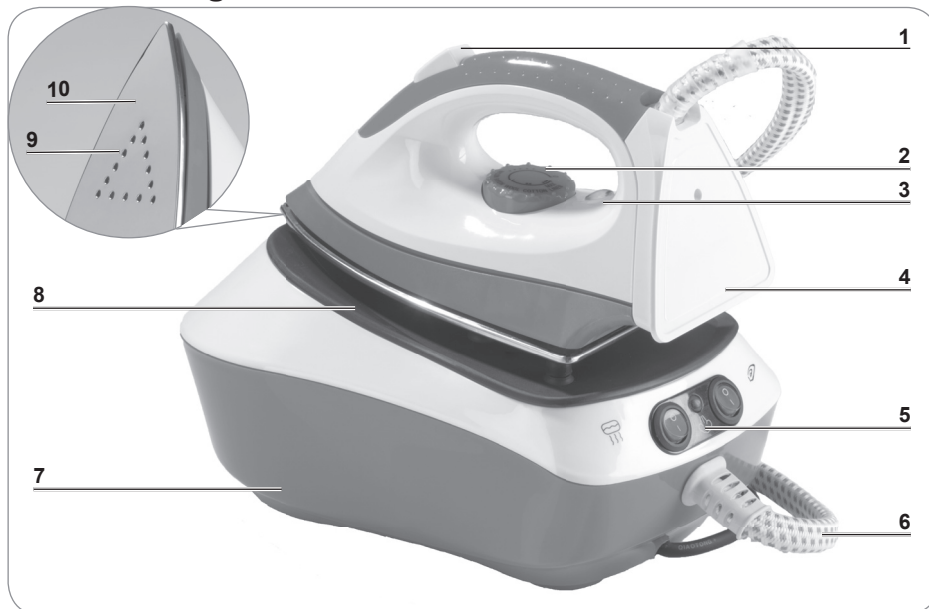
- Das Gerät nicht in Räumen verwenden, in denen sich leichtentzündlicher Staub oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Material betreiben.
- Die Kabel von Teilen des Gerätes fernhalten, die während der Verwendung heiß werden können.
- Achtung Brandschäden! Niemals zu lange auf einer Stelle bügeln.
- Das Gerät auch bei kurzen Unterbrechungen immer auf dem Standfuß oder der Ablagefläche und nicht auf der Bügelsohle abstellen. Bei längeren Unterbrechungen den Netzstecker ziehen.
- Unmittelbar nach dem Bügeln das noch heiße Gerät mit einem Mindestabstand von 15 cm zu Wänden, Möbeln und anderen Gegenständen abstellen.

### **Vermeiden von Material-, Sach- und Geräteschäden**

- Nur auf einem stabilen, ebenen und hitze- sowie feuchtigkeitsunempfindlichen Untergrund bügeln. Wir empfehlen die Verwendung eines handelsüblichen Bügelbretts.
- Nicht über Reißverschlüsse, Nieten, Schnallen usw. bügeln, um die Beschichtung der Bügelsohle nicht zu zerkratzen.
- Niemals auf Untergründen aus Glas oder Kunststoff bügeln.
- Die Dampfdüsen niemals zudecken und keine Gegenstände hineinstecken.
- Dampf nur einschalten, wenn der Wassertank mit Wasser gefüllt ist, da andernfalls die Wasserpumpe beschädigt und die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden kann.
- Immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen, wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wird.
- Niemals das Netzkabel um das Gerät wickeln. Niemals das Gerät am Netzkabel ziehen oder tragen. Es besteht die Gefahr von Kabelbruch.
- Das Gerät nicht fallen lassen und keinen starken Stößen aussetzen.
- Das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit, Nässe oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Das Gerät immer erst an einer kleinen, unauffälligen Kleidungsstelle austesten.
- Zum Reinigen des Gerätes keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen. Keine Metallgegenstände verwenden, um Verschmutzung von der Bügelsohle zu entfernen.
- Niemals Entkalkungs- oder Reinigungsmittel sowie andere chemische Zusätze in das Gerät füllen. Dadurch kann das Gerät zerstört werden und ein sicheres Arbeiten ist nicht mehr garantiert.

- Ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie Herdplatten oder Öfen halten, um Geräteschäden zu vermeiden. Kein offenes Feuer, z. B. brennende Kerzen, in die direkte Nähe des Gerätes, der Kabel und des Netzsteckers stellen.
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät, die Kabel und den Netzstecker stellen.
- Das Gerät erst verstauen, wenn es vollständig abgekühlt und kein Wasser mehr im Wassertank vorhanden ist.

## Lieferumfang und Geräteübersicht



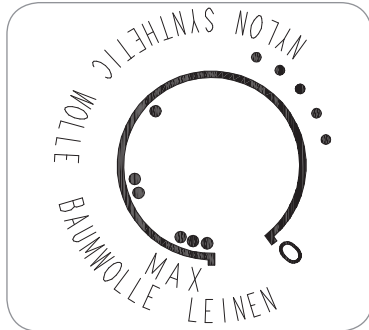
- 1 Dampfstoß-Taste
- 2 Temperaturregler
- 3 Temperatur-Kontrollleuchte
- 4 Standfuß
- 5 Bedienfeld
- 6 Wasser-/Strom-Kabel

- 7 Wassertank
- 8 Ablagefläche
- 9 Bügelsohle
- 10 Dampfdufen

Nicht abgebildet: Messbecher (250 ml)



## Einstellungen



**0** (Aus)

Nylon / • (niedrige Temperatur/kein Dampfstoß möglich)

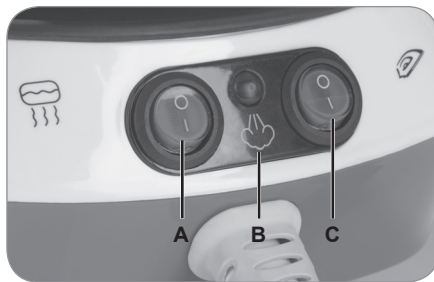
Synthetic / •• (mittlere Temperatur/kein Dampfstoß möglich)

Wolle

Baumwolle / ••• (hohe Temperatur/Dampfstoß möglich)

Leinen

**MAX** (maximale Temperatur)



**A** Ein-/Ausschalter für die Heizfunktion des Wassertanks (Dampferzeugung)

**B** Kontrollleuchte für die Heizfunktion des Wassertanks

**C** Ein-/Ausschalter für Heizfunktion der Bügelsohle

## Gerätfunktionen

- Das Gerät verfügt über eine elektronische **Temperaturregulierung**, welche die gewählte Temperatur zuverlässig einstellt und hält, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Gerät **schaltet bei Überhitzung ab**.
- Das **Anti-Tropf-System** verhindert, dass Wasser bei niedriger Temperatur aus der Bügelsohle tropft, indem die Dampferzeugung abgeschaltet wird. **HINWEIS:** Das Anti-Tropf-System kann während des Aufheizens oder Abkühlens ein Klickgeräusch verursachen. Dies ist normal und stellt keinen Defekt dar.
- Durch die **Edelstahl-Bügelsohle** gleitet das Bügeleisen mühelos über den Stoff.

## Vor dem ersten Gebrauch



### ACHTUNG!






- Erstickungsgefahr durch Plastikfolien und -beutel! Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten.
  - Wasserrückstände im Wassertank sind darauf zurückzuführen, dass dieses Gerät geprüft worden ist und stellen keinen Mangel dar.
- 
- Den Lieferumfang auspacken und auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang und Geräteübersicht“) und Transportschäden überprüfen. Falls das Gerät, Netzste-

cker oder das Netzkabel Schäden aufweisen sollten, das Gerät nicht(!) verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

- Vor der Benutzung des Gerätes sämtliches Verpackungsmaterial sowie eventuell vorhandene Etiketten, die sich am Gerät befinden und zum Transportschutz bzw. zur Werbung dienen, entfernen.
- Bevor das Bügeleisen zum ersten Mal auf einem Kleidungsstück benutzt wird, über einen feuchten Stoffrest bügeln, um eventuelle Produktionsrückstände von der Bügelsohle zu entfernen (siehe Kapitel „Benutzung“).
- Vor dem ersten Gebrauch unbedingt das Kapitel „Bügelempfehlungen“ durchlesen!

## Bügelempfehlungen

- Sehen Sie vor dem Bügeln nach, ob sich auf dem zu bügelnden Stoff ein Etikett mit Bügelhinweisen befindet und halten Sie diese ein. Ansonsten wählen Sie anhand der Stoffart die richtige Temperatur. Die empfohlenen Temperatur- und Dampf Einstellungen sind:

Etikett	Material	Temperatur
	Synthetik (z. B. Nylon, Viskose), Seide, Samt	bis •
	Wolle	••
	Baumwolle	•••
	Leinen	<b>MAX</b>
	nicht zum Bügeln geeignet	

- Empfindliche Kleidungsstücke sollten auf links gebügelt werden.
- Sortieren Sie die Kleidungsstücke nach Bügeltemperatur und beginnen Sie mit den Teilen, welche die niedrigste Temperatur erfordern. Wenn Sie die Temperatur am Gerät verringern, warten Sie einige Minuten, bis sich die Bügelsohle etwas abkühlt, bevor Sie mit dem Bügeln fortfahren.
- Für ein optimales Bügelresultat empfehlen wir, den Stoff nach dem Dampf bügeln trocken zu bügeln, um die Feuchtigkeit zu entziehen.

## Benutzung



### ACHTUNG!

- Netzstecker nach dem Bügeln oder bei längeren Pausen aus Steckdose ziehen, um Personen- oder Sachschäden zu vermeiden. Das Bügeleisen niemals unbeaufsichtigt lassen, wenn es an ein Stromnetz angeschlossen ist und Kinder davon fernhalten.
- Niemals Kleidung bügeln, wenn diese von jemandem getragen wird.
- Niemals Dampf direkt gegen Menschen, Tiere oder Pflanzen richten. Es kann zu schweren Verbrühungen kommen.
- Das Gerät während des Betriebs ausschließlich am Griff anfassen.

- Das Gerät immer erst an einer kleinen, unauffälligen Kleidungsstelle austesten.
- Achtung Brandschäden! Niemals zu lange auf einer Stelle bügeln. Niemals die heiße Bügelsohle auf dem Stoff oder einem anderen hitzeempfindlichen Untergrund stehen lassen!
- Nicht über Reißverschlüsse, Nieten, Schnallen usw. bügeln, um die Beschichtung der Bügelsohle nicht zu zerkratzen.
- Den Wassertankverschluss nur zum Füllen des Wassertanks öffnen. Den Verschluss ansonsten während des Betriebs geschlossen halten.
- Das Gerät immer auf einer ebenen, stabilen Unterlage abstellen.
- Das Gerät während und kurz nach dem Gebrauch auf die Ablagefläche oder den Standfuß und auf einen ebenen, stabilen und hitze- sowie feuchtigkeitsunempfindlichen Untergrund stellen.



Bei der ersten Benutzung des Gerätes kann es zu geringer Geruchsentwicklung kommen. Dies ist ungefährlich und stellt sich im Laufe der Benutzung ein.

### Wassertank füllen

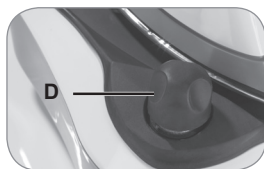


#### ACHTUNG!

- **Verbrühungsgefahr durch heißen Dampf!** Das Gerät abkühlen lassen, bevor der Wassertank geöffnet wird.
- Immer den Netzstecker ziehen, bevor der Wassertank nachgefüllt/geleert wird. Niemals am Netzkabel ziehen, sondern immer am Netzstecker.
- Niemals Zusätze in den Wassertank füllen. Das Gerät kann zerstört werden und ein sicheres Arbeiten ist nicht mehr garantiert.
- Niemals über die maximale Füllmenge hinausgehen.

Zum Dampfbügeln muss der Wassertank (7) gefüllt werden. Beim Trockenbügeln entfällt dies.

1. Vergewissern, dass das Gerät **nicht** an das Stromnetz angeschlossen ist. Den Ein-/Ausschalter für die Heizfunktion des Wassertanks (A) auf Position 0 (Dampf erzeugung aus) und den Temperaturregler (2) auf Position 0 stellen (0 zur Markierung (an der Temperatur-Kontrollleuchte (3) drehen).



2. Den Wassertankverschluss (D) aufdrehen.
3. Den Wassertank (7) mit destilliertem Wasser füllen. Er fasst ca. 500 ml. Den Meßbecher zum Befüllen nutzen.
4. Den Wassertankverschluss (D) fest zudrehen.

### Bügeleisen aufheizen

1. Das Etikett im Kleidungsstück auf die erforderliche Bügeltemperatur (siehe Kapitel „Bügelempfehlungen“) prüfen und diese mit dem Temperaturregler (2) einstellen.
2. Den Ein-/Ausschalter für die Heizfunktion des Wassertanks (A) auf Position 0 (Dampferzeugung aus) stellen.

3. Falls nicht bereits geschehen, das Gerät auf das Bügelbrett bzw. einen stabilen, ebenen, hitze- sowie feuchtigkeitsunempfindlichen Untergrund stellen.
4. Das Bügeleisen auf die Ablagefläche **(8)** stellen.
5. Den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose stecken.
6. Den Ein-/Ausschalter für die Heizfunktion des Bügelsohle **(C)** auf Position **I** (Bügelsohle an) stellen.
7. Das Gerät beginnt, sich aufzuheizen. Dabei leuchtet die Temperatur-Kontrollleuchte **(3)**. Wenn sie erlischt, hat die Bügelsohle **(9)** die eingestellte Temperatur erreicht. Das Bügeleisen ist einsatzbereit.

## Bügeln



### ACHTUNG!

- Beachten, dass synthetische Fasern, Nylon und Seide nicht mit Dampf gebügelt werden. Die Textilien können Schaden nehmen!
- Niemals die Dampfstoß-Taste länger als 5 Sekunden ohne Unterbrechung drücken, um zu vermeiden, das Wasser aus der Bügelsohle ausläuft.
- Im Wassertank muss ausreichend Wasser vorhanden sein, damit die Dampfstoß-Taste verwendet werden kann.
- Niemals den Dampf direkt gegen Menschen, Tiere oder Pflanzen richten. Es kann zu schweren Verbrühungen kommen.

1. Zum Dampfbügeln den Wassertank **(7)** mit Wasser füllen (siehe Abschnitt „Wassertank füllen“). Beim Trockenbügeln, entfällt dies.
2. Den Ein-/Ausschalter für die Heizfunktion der Bügelsohle **(C)** auf Position **I** (Bügelsohle an) stellen.
3. Zum Dampfbügeln, den Temperaturregler **(2)** auf die hohe **(•••)** bis maximale Temperatur stellen. In diesem Bereich ist Dampfbügeln möglich. (Das Pflegeetikett des zu bügelnden Stoffes beachten!)
4. Wenn das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat, erlischt die Temperatur-Kontrollleuchte **(3)**.
5. Zum Dampfbügeln den Ein-/Ausschalter für die Heizfunktion des Wassertanks **(A)** auf Position **I** (Dampferzeugung an) stellen. Um trocken zu bügeln, den Ein/Ausschalter für die Heizfunktion des Wassertanks **(A)** auf Position **0** (Dampferzeugung aus) lassen. Das Bügeleisen ist einsatzbereit.
6. Das Bügeleisen nehmen und die Bügelsohle **(9)** auf dem Stoff hin und her bewegen, bis er glatt ist. Das Gerät wie ein herkömmliches Bügeleisen benutzen.
7. Wenn der Wassertank **(7)** leer ist, wird kein Dampf mehr erzeugt. Anweisungen im Abschnitt „Wassertank füllen“ befolgen, um ihn wieder aufzufüllen.

## Dampfstoß / Vertikales Dampfbügeln




### ACHTUNG!

- Beim vertikalen Bügeln muss genug Freiraum um das zu bügelnde Kleidungsstück vorhanden sein. Vertikal darf nur gebügelt werden, wenn das Kleidungsstück auf einem Bügel hängt und nicht mit anderen Kleidungsstücken, Gegenständen, Personen oder Tieren in Berührung kommen kann.
- Wäsche nur dort bügeln, wo Hitze und Feuchtigkeit keinen Schaden anrichten können, also NICHT z. B. vor Tapeten, Fenstern oder Spiegeln.

Das Bügeleisen kann zusätzlich zum herkömmlichen Dampfbügeln einen starken Dampfstoß abgeben, z. B. zum Glätten von hartnäckigen Falten oder hängenden Textilien.



Beim vertikalen Dampfbügeln von empfindlichen Stoffen das Bügeleisen wenige Zentimeter vom Stoff entfernt halten.

1. Sicherstellen, dass der Wassertank (7) gefüllt und der Anti-Kalk-Filter (X) vorbereitet ist.
2. Den Ein-/Ausschalter für die Heizfunktion der Bügelsohle (C) auf Position I (Bügelsohle an) stellen.
3. Den Temperaturregler (2) auf die hohe (•••) bis maximale Temperatur stellen.
4. Wenn das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat, erlischt die Temperaturkontrollleuchte (3).
5. Den Ein-/Ausschalter für die Heizfunktion des Wassertanks (A) auf Position I (Dampferzeugung an) stellen.
6. Wenn das Wasser heiß genug ist, erlischt die Kontrollleuchte für die Heizfunktion des Wassertanks (B). Das Bügeleisen ist einsatzbereit.
7. Die  Dampfstoß-Taste (1) betätigen, die Bügelsohle (9) ein Stück vor bzw. auf dem Stoff bewegen und die Taste wieder loslassen.
8. Einige Sekunden warten, bevor die Taste erneut betätigt wird. **HINWEIS:** Je niedriger die Bügeltemperatur, desto schwächer die Dampferzeugung und umso länger die Dauer, bis Dampf nachproduziert wird.

## Nach dem Gebrauch



### ACHTUNG!

- Das Gerät kann auch nach dem Gebrauch noch sehr heiß sein. Vollständig abkühlen lassen, bevor der Wassertank entleert und/oder das Gerät gereinigt und verstaut wird.
  - Zum Reinigen des Gerätes keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen. Keine Metallgegenstände verwenden, um Verschmutzungen von der Bügelsohle zu entfernen.
1. Nach dem Bügeln den Ein/Ausschalter für die Heizfunktion der Bügelsohle (C) auf Position 0 (Bügelsohle aus) sowie ggf. den Ein-/Ausschalter für die Heizfunktion des Wassertanks (A) auf Position 0 (Dampferzeugung aus) und den Temperaturregler (2) auf Position 0 stellen.

2. Das Bügeleisen auf die Ablagefläche (8) oder senkrecht auf den Standfuß (4) stellen.
3. Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
4. Die Bügelsohle (9) vollständig abkühlen lassen.
5. Den Wassertank (7) entleeren. Den Wassertankverschluss (D) öffnen, die Ablagestation über ein Waschbecken o.Ä. halten und auf den Kopf drehen. Gesamtes Wasser aus dem Wassertank (7) laufen lassen.
6. Das Bügeleisen wieder an das Stromnetz anschließen sowie den Ein/Ausschalter für die Heizfunktion der Bügelsohle (C) auf Position I (Bügelsohle an) und den Ein-/Ausschalter für die Heizfunktion des Wassertanks (A) auf Position I (Dampferzeugung an) und Temperaturregler (2) für ein bis zwei Minuten auf die höchste Stufe stellen, damit das Restwasser verdampft. Schritte 1 bis 4 wiederholen.
7. Bei Bedarf das Gehäuse des Gerätes mit einem weichen, leicht feuchten Tuch abwischen und mit einem weichen Tuch nachtrocknen.

### Entkalken

Zum Entkalken des Gerätes einen handelsüblichen Entkalker verwenden. Darauf achten, dass der Entkalker für Dampfgeräte geeignet ist. Zum Mischungsverhältnis von Wasser und Entkalkungsmittel und zur Dauer der Anwendung bitte die Gebrauchsanweisung des Entkalkungsmittels beachten.

Um Ablagerungen an den Dampfdüsen zu beseitigen, mit Reinigungsalkohol getränkte Wattestäbchen verwenden. Den Reinigungsalkohol vollständig mit einem weichen, feuchten Tuch entfernen. Die Fläche gründlich nachtrocknen.

### Aufbewahrung

- Das Netzkabel und das Wasser-Strom-Kabel (6) zusammenwickeln.
- Das Gerät an einem trockenen, sauberen, frostfreien sowie für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort verstauen.


### Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie zunächst, ob Sie ein Problem selbst beheben können.



**Versuchen Sie nicht, ein defektes elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!**

Problem	Mögliche Ursache/Lösung
Das Gerät funktioniert nicht. Die Temperatur-Kontrollleuchte leuchtet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steckt der Netzstecker bis zum Anschlag in der Steckdose?</li> <li>• Ist die Steckdose defekt? Andere Steckdose ausprobieren und die Sicherung des Netzanschlusses überprüfen.</li> <li>• Steht der Temperaturregler (2) noch auf 0? Eine höhere Temperatur einstellen.</li> </ul>
Wasser tritt aus der Bügelsohle aus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist der Wassertank (7) überfüllt? Etwas Wasser wegschütten (siehe Abschnitt „Nach dem Gebrauch“).</li> <li>• Steht der Temperaturregler (2) auf einer niedrigen Temperaturstufe? Höhere Temperaturstufe auswählen, damit Dampf erzeugt werden kann.</li> </ul>

Problem	Mögliche Ursache/Lösung
Es wird kein Dampf produziert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ist der Wassertank (7) leer? Wassertank (7) auffüllen.</li> <li>Das Gerät hat noch nicht die Betriebstemperatur erreicht. Warten, bis die Temperatur-Kontrollleuchte (3) erlischt.</li> <li>Steht der Temperaturregler (2) auf einer niedrigen Temperaturstufe? Höhere Temperaturstufe auswählen.</li> <li>Steht der Ein-/Ausschalter für die Heizfunktion des Wassertanks (C) auf Position I? Dampferzeugung aktivieren.</li> <li>2 bis 3 Mal die  Dampfstoß-Taste (1) drücken, um die Dampferzeugung anzustoßen.</li> <li>Bei hohen Temperaturen ist der erzeugte Dampf trocken und fast unsichtbar. Dies wird durch eine hohe Umgebungstemperatur noch verstärkt. Temperaturregler (2) auf eine niedrigere Temperatur stellen, um zu überprüfen, ob das Gerät Dampf produziert.</li> </ul>
Das Wasser-Strom-Kabel macht ein surrendes Geräusch.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Wasser-Strom-Kabel (6) hat sich verdreht. Das Kabel entwirren.</li> </ul>
Geruchsentwicklung	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bei der ersten Benutzung des Gerätes kann es auf Grund von Produktionsrückständen zur Geruchsentwicklung kommen. Dies ist jedoch ungefährlich und stellt sich im Laufe der Benutzung ein.</li> </ul>

## Technische Daten

Artikelnummer:	01175
Modellnummer:	DF-D178B
Spannungsversorgung:	220 – 240 V~, 50/60 Hz
Leistung:	1900–2300W
Schutzklasse:	I
Kapazität Wassertank:	ca. 500 ml



### Kundenservice/ Importeur:

DS Produkte GmbH  
Am Heisterbusch 1  
19258 Gallin  
Deutschland  
Tel.: +49 38851 314650

(0 – 30 Ct./Min. in das dt.  
Festnetz. Kosten variieren je  
nach Anbieter.)

## Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Die Verpackung umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Den Artikel umweltgerecht entsorgen. Er gehört nicht in den Hausmüll. Den Artikel an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen. Nähere Informationen bei der örtlichen Gemeindeverwaltung verfügbar.

Alle Rechte vorbehalten.

## Content

Proper use _____	16
Safety notes _____	17
Product contents and device overview _____	20
Device functions _____	21
Before first use _____	21
Ironing recommendations _____	22
Use _____	22
After use _____	25
Troubleshooting _____	26
Technical data _____	27
Disposal _____	27

## Explanation of symbols



Safety notes:  
Read carefully and observe to prevent injury to persons and damage to property.



Be cautious around hot surfaces!



This device works with hot steam!



Supplementary information



Read the instruction manual before use!

Dear customer,

We are delighted that you have decided on this **steam ironing station**.

Before using the device for the first time, please carefully read through the instructions and store them for future reference. These instructions are to accompany the device when passed on to others.

The manufacturer and importer assume no liability in the event the data in this instruction manual have not been observed!

If you have questions about the device or spare parts/accessories, contact customer service via our website:

**[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)**

## Proper use

- This device is intended for dry ironing and steam ironing textiles.
- The device is intended for domestic, not commercial use.
- Only use the device as described in this instruction manual. Any other use is deemed improper.
- Defects arising due to improper handling, damage, calcification or attempts at repair are excluded from the guarantee. This also applies to normal wear and tear.



## Safety notes

- This device may be used by children ages 8 and over as well as persons with impaired physical, sensory or mental capacities or those lacking experience and/or knowledge if they are supervised or have been instructed in how to safely use the device and have understood the risks associated with operating the device.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by unsupervised children.
- When switching on the iron and while it cools down, the iron and its cable must be kept out of the reach of children under 8 years of age.
- The iron must not be left unattended when connected to the mains.
- The mains plug must be pulled out of the socket before the water tank is filled with water.
- The water tank cap must not be opened during use.
- The iron must be used and set down on a stable surface.
- The iron must not be used if it has fallen down, exhibits visible damage or is leaky.
- If one of the cables of the device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or customer service or by a similarly qualified person to avoid any risks.



**CAUTION: hot surfaces!** The soleplate of the iron becomes very hot during use. For this reason, only hold the device by the handle during operation. Do not touch the soleplate during use or directly after use.

During operation with steam burst, the water/power cord becomes very hot. Do not touch the cord during or directly after use.

- Let the device cool off completely before you empty the water tank and/or before the device is cleaned and put away.



#### Risks of injury

- The plastic foils and bags pose a suffocation hazard! Children and animals must be kept away from the packaging material.
- Never attempt to iron clothing if it is being worn by someone.
- **Scalding hazard!** Never point the steam directly at people, animals or plants.
- Do not place the hot device upside down or on its side. Hot water could leak out.
- **Scalding hazard due to hot steam!** Let the device cool off before opening the water tank.
- When ironing vertically, make sure that there is enough space around the piece of clothing you intend to iron. Vertical ironing shall only be applied if the piece of clothing is hanging on a coat hanger and cannot come in contact with other pieces of clothing, objects, persons or animals.
- The connected mains cord must not pose a tripping hazard. Do not leave the device unattended when the mains cord is hanging off the ironing board, a table or similar if children or animals are nearby. They could pull the device down with it.



#### Danger of electrocution

- Only connect the device to a properly installed socket with protective earth contacts. The socket must also be easily accessible after connecting so that the mains connection can be quickly disconnected. The mains voltage must correspond to the technical data of the device. Only use proper extension cords, whose technical data correspond to those of the device.
- Do not connect the device along with other consumers (with a high wattage) to a multi-socket adapter in order to prevent overloading and, if applicable, a short circuit (fire).

- Make sure that the mains cord does not get pinched, kinked or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.
- Never immerse the device, the mains cord and the mains plug in water or other liquids and make sure that there is no risk of them falling in water or getting wet.
- If the device falls in water or if it is infiltrated by a liquid (this does not include the water tank), immediately disconnect the power supply. Never attempt to pull the device out of the water when it is connected to the mains supply! Before using the device again, have it checked by a qualified workshop.
- Never touch the device, the mains cord and the mains plug with wet hands when these components are connected to the mains supply.
- Never go past the maximum level to prevent overflowing. Use distilled water to fill the device.
- The steam must not be directed towards the mains cord or parts containing electrical components (e.g. oven interiors, fridges, switches and lights, microwave ovens).
- Turn the device off and pull the mains plug out of the socket
  - if a fault occurs during operation,
  - before it is cleaned or
  - before a storm.
- Only use the device in enclosed areas.
- Do not operate the device in rooms with very high humidity.



### **Fire hazard**

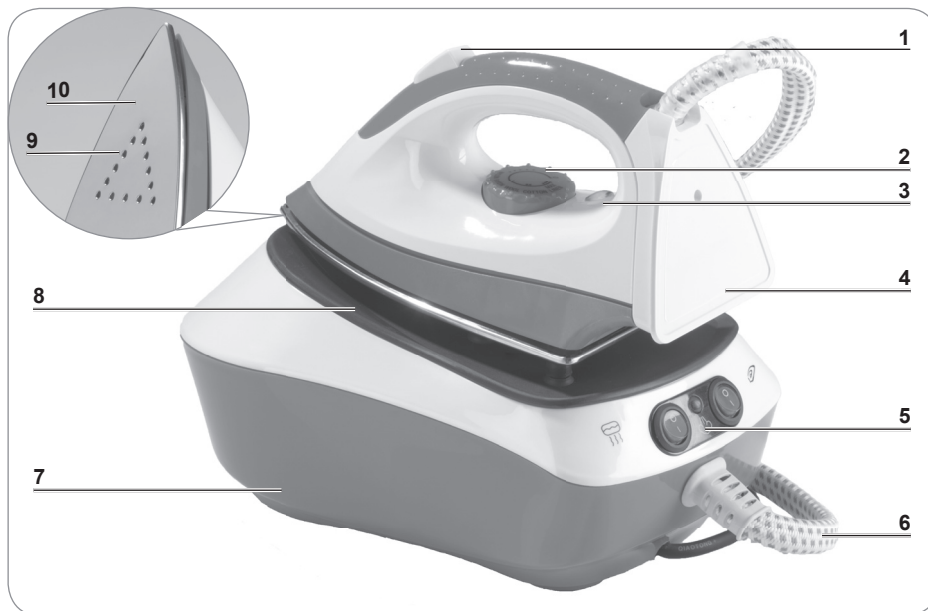
- Do not use the device in rooms containing easily flammable dust or toxic and explosive vapours.
- Do not operate the device near flammable material.
- Keep the cords away from parts of the device that may become hot during use.
- Attention fire damage! Never iron one area for an excessive amount of time.
- Always set the device on the support foot or the storage tray and not on the soleplate, even during short periods of inactivity. Pull the mains plug in the event of prolonged periods of inactivity.
- Immediately after ironing, set down the device, which is still hot, at a minimum distance of 15 cm from walls, furniture and other objects.

### **Avoiding damage to materials, property and the device**

- Only iron on a stable, level, heat and moisture resistant base. We recommend using a commercially-available ironing board.
- Do not iron across zippers, rivets, buckles etc. to avoid scratches on the coating of the soleplate.
- Never iron on bases made of glass or plastic.
- Never cover the steam nozzles and do not insert any objects in them.
- Only activate the steam if the water tank is filled with water; otherwise, the water pump can be damaged and the life span of the device can be affected.
- Always pull on the mains plug and never on the mains cord when disconnecting the device from the power supply.
- Never wind the mains cord around the device. Never pull or carry the device by the mains cord. There is a danger of breaking the cord.

- Do not allow the device to fall or be exposed to severe impact.
- Do not subject the device to extreme temperatures, severe changes in temperature, moisture, wetness or direct sunlight.
- Always first test the device on a small, unnoticeable area of clothing.
- Do not use corrosive or abrasive cleaning products to clean the device. They could damage the surface. Do not use metal utensils to remove dirt from the soleplate.
- Never fill the device with cleaners, decalcifiers or other chemical additives. They may destroy the device and as such, the safe operation of the device can no longer be assured.
- Maintain adequate distance to heat sources such as stoves or ovens to prevent damage to the device. Do not place any open flames, e.g. burning candles, in the direct vicinity of the device, cords and mains plug.
- Do not place any heavy objects on the device, the cords and the mains plug.
- Only stow the device once it has completely cooled off and the water tank is completely empty.

## Product contents and device overview

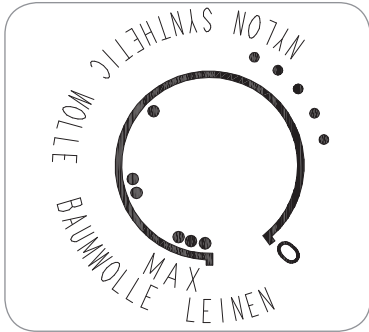


- 1 Steam burst button
- 2 Temperature control
- 3 Temperature control light
- 4 Support foot
- 5 Control panel
- 6 Water/power cord

- 7 Water tank
- 8 Storage tray
- 9 Soleplate
- 10 Steam nozzles

Not shown: Measuring cup (250 ml)

## Settings



**0** (off)

Nylon / • (low temperature / steam emission not possible)

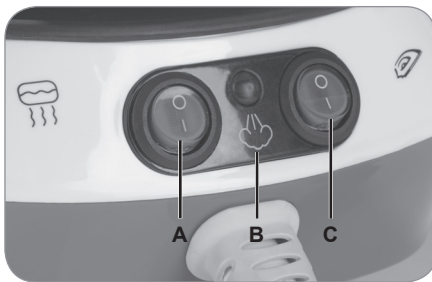
Synthetic / •• (medium temperature / steam emission not possible)

Wolle (wool)

Baumwolle (cotton) / ••• (high temperature) / (steam emission possible)

Leinen (linen)

**MAX** (maximum temperature)



**A** On/off switch for the heat function of the water tank (steam production)

**B** Control light for the heat function of the water tank

**C** On/Off switch for the heat function of the soleplate

## Device functions

- The device has an electronic **temperature control** for reliably setting the selected temperature and maintaining it when the device is connected to the mains supply.
- In the event of overheating, the device **will switch off**.
- The **anti-drip system** switches off steam production to prevent water from dripping out of the soleplate at a low temperature. **NOTICE:** The anti-drip system may emit a clicking noise while heating up or cooling off. This is normal and does not represent a defect.
- The **stainless steel soleplate** allows the device to effortlessly glide over the fabric.

## Before first use



### ATTENTION!






- The plastic foils and bags pose a suffocation hazard! Children and animals must be kept away from the packaging material.
  - Any water residue in the water tank is attributed to previous testing of this device and does not constitute a fault.
- 
- Unpack the product contents and make sure they are complete (see chapter "Product contents and device overview") and check for any damages from transport. If the

device, mains plug or mains cord exhibits damages, do not use the device (!); instead contact customer service.

- Before you use the device, remove all packaging material and any labels located on the device and which serve to provide protection during transport or are for advertising purposes.
- Before using the device to iron an article of clothing for the first time, iron a damp piece of fabric to remove any production residue from the soleplate (see chapter "Use").
- Be absolutely sure to read through the chapter "Ironing recommendations" before first use!

## **Ironing recommendations**

- Before ironing, check whether the fabric you intend to iron has a label with ironing instructions and follow them. Otherwise, select the correct temperature that corresponds to the type of fabric. The recommended temperature and steam settings are:

<b>Label</b>	<b>Material</b>	<b>Temperature</b>
	Synthetics (e.g. nylon, viscose), silk, velvet	up to •
	Wool	••
	Cotton	•••
	Linen	<b>MAX</b>
	not suitable for ironing	

- Sensitive articles of clothing should be ironed inside out.
- Sort articles of clothing according to the ironing temperature and start with the articles that require the lowest temperature. If you reduce the temperature on the device, wait a few minutes until the soleplate cools off a bit before you continue ironing.
- For best results when ironing, it is recommended that you dry iron the fabric after steam ironing to remove moisture.

## **Use**



### **ATTENTION!**

- After ironing or during prolonged breaks, pull the mains plug out of the socket to prevent injury to persons or damage to property. Never leave the iron unattended if it is connected to a mains supply and keep children away from it.
- Never attempt to iron clothing if it is being worn by someone.
- Never point the steam directly at people, animals or plants. This can lead to serious scalds.
- Only hold the device by the handle during operation.
- Always first test the device on a small, unnoticeable area of clothing.
- Attention fire damage! Never iron one area for an excessive amount of time. Never leave the hot soleplate on the fabric or another heat-sensitive base!

- Do not iron across zippers, rivets, buckles etc. to avoid scratches on the coating of the soleplate.
- Only open the water tank cap to fill the water tank. Otherwise keep the cap closed during operation.
- Always place the device on a level, stable base.
- During and shortly after use, place the device on the storage tray or on the support foot and on a level, stable, heat and moisture-resistant base.



It is possible that a mild odour is produced the first time you use the device. This is harmless and will cease as you use the device.

### Filling the water tank

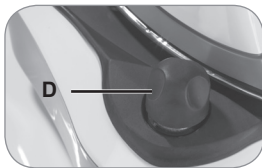


#### ATTENTION!

- **Scalding hazard due to hot steam!** Let the device cool off before opening the water tank.
- Always pull the mains plug before the water tank is refilled / emptied. Never pull on the mains cord, but always on the mains plug.
- Never fill the water tank with additives. The device could be destroyed and safe operation of the device can no longer be assured.
- Never exceed the maximum level.

The water tank (7) must be filled for steam ironing. This is omitted when dry ironing.

1. Make sure that the device is **not** connected to the mains supply. Set the On/Off switch for the heat function of the water tank (A) to position **0** (steam production off) and the temperature control (2) to position **0** (turn **0** to the mark (on the temperature control light 3)).



2. Turn the water tank cap (D) open.
3. Fill the water tank (7) with distilled water. It holds approx. 500 ml. Use the measuring cup to fill it.
4. Firmly turn the water tank cap (D) until tight.

### Heating up the iron

1. Check the label on the article of clothing for the required ironing temperature (see chapter "Ironing recommendations") and set it with the temperature control (2).
2. Set the On/Off switch for the heat function of the water tank (A) to position **0** (steam emission off).
3. If you haven't already done so, place the device on the ironing board or a stable, level, heat and moisture-resistant base.
4. Place the iron on the storage tray (8).
5. Insert the mains plug in a properly installed socket that is easily accessible.
6. Set the On/Off switch for the heat function of the soleplate (C) to position **I** (soleplate on).

- The device will start to heat up. The temperature control light (3) light will light up. When it goes out, the soleplate (9) has reached the set temperature. The iron is ready for use.

## Ironing



### ATTENTION!

- Please note that synthetic fibres, nylon and silk are not ironed with steam. These textiles could be damaged as a result!
  - Never hold the steam burst button down for longer than 5 seconds at a time to prevent water from leaking out of the soleplate.
  - There must be sufficient water present in the water tank in order for the steam burst button to be used.
  - Never point the steam directly at people, animals or plants. This can lead to serious scalds.
- 
- For steam ironing, fill the water tank (7) with water (see section “Filling the water tank”). This does not have to be done when dry ironing.
  - Set the On/Off switch for the heat function of the soleplate (C) to position I (soleplate on).
  - For steam ironing, set the temperature control (2) to high (•••) up to maximum temperature. Steam ironing is possible in this area. (Refer to the care label of the fabric you wish to iron!)
  - The temperature control light (3) will go out once the device has reached the set temperature.
  - For steam ironing, set the On/Off switch for the heat function of the water tank (A) to position I (steam emission on). For dry ironing, set the On/Off switch for the heat function of the water tank (A) to position 0 (steam emission off). The iron is ready for use.
  - Take the iron and move the soleplate (9) back and forth across the fabric until it is smooth. Use the device like a conventional iron.
  - If the water tank is empty (7), no more steam will be produced. Follow the instructions in the section “Filling the water tank” to refill it.

## Steam burst / vertical steam ironing



### ATTENTION!


- When ironing vertically, make sure that there is enough space around the piece of clothing you intend to iron. Vertical ironing shall only be applied if the piece of clothing is hanging on a coat hanger and cannot come in contact with other pieces of clothing, objects, persons or animals.
- Only iron the laundry where there is no risk of heat and moisture inflicting damage, e.g. NOT in front of wallpaper, windows or mirrors.

In addition to conventional ironing, the iron can also emit a strong steam burst, e.g. for smoothing stubborn wrinkles or hanging textiles.





When vertically steam ironing sensitive fabrics, hold the iron a few centimetres away from the fabric.

1. Make sure that the water tank (7) has been filled and that the anti-limescale filter (X) has been prepared.
2. Set the On/Off switch for the heat function of the soleplate (C) to position I (soleplate on).
3. Set the temperature control (2) to high (•••) up to maximum temperature.
4. The temperature control light (3) will go out once the device has reached the set temperature.
5. Set the On/Off switch for the heat function of the water tank (A) to position I (steam emission on).
6. Once the water is hot enough, the control light for the heat function of the water tank will go out (B). The iron is ready for use.
7. Push the  steam burst button (1), move the soleplate (9) a bit back and forth across the fabric and let go of the button.
8. Wait a few seconds before pushing the button again. **NOTE:** The lower the ironing temperature, the less steam will be produced and the longer it will take for more steam to be produced.

## After use



### ATTENTION!

- The device may still be very hot after use. Let the device cool off completely before you empty the water tank and/or before the device is cleaned and stowed.
  - Do not use corrosive or abrasive cleaning products to clean the device. They could damage the surface. Do not use metal utensils to remove dirt from the soleplate.
1. After ironing, set the On/Off switch for the heat function of the soleplate (C) to the position 0 (soleplate off) and, if applicable, the On/Off switch for the heat function of the water tank (A) to position 0 (steam production off) and the temperature control (2) to position 0.
  2. Set the iron on the storage tray (8) or vertically on the support foot (4).
  3. Pull the mains plug out of the socket.
  4. Let the soleplate (9) cool off completely.
  5. Empty the water tank (7). Open the water tank cap (D), hold the storage tray over a sink or similar and turn it upside down. Let all the water run out of the water tank (7).
  6. Connect the iron to the power supply again and set the On/Off switch for the heat function of the soleplate (C) to position I (soleplate on) and the On/Off switch for the heat function of the water tank (A) to position I (steam emission on) and the temperature control (2) to the highest setting for one to two minutes so that any remaining water evaporates. Repeat steps 1 to 4.
  7. When needed, wipe off the device housing with a soft, damp cloth and dry it with a soft cloth.



## Decalcifying

Use a commercially-available decalcifier to decalcify the device. Make sure that the decalcifier is suitable for devices that emit steam. To determine the ratio of water and decalcifier to be mixed as well as the duration of use, please refer to the usage instructions of the decalcifier.

To remove deposits on the steam nozzles, use cotton swabs soaked in rubbing alcohol. Remove the rubbing alcohol completely with a soft, damp cloth. Dry the surface thoroughly.

## Storage


- Wind the mains cord and the water/power cord (6) up together.
- Store the device in a clean, dry, frost-free area that is not accessible to children and animals.

## Troubleshooting

If the device is not working properly, please check whether you are able to rectify the problem yourself first.



**Do not attempt to repair a defective electrical device yourself!**

Problem	Possible cause/Solution
The device is not working. The temperature control light is dark.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Has the mains plug been inserted all the way in the socket?</li> <li>• Is the socket defective? Try another socket and check the fuse of the mains connection.</li> <li>• Is the temperature control (2) still set to 0? Set a higher temperature.</li> </ul>
Water is leaking from the soleplate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the water tank (7) too full? Pour out some of the water (see section "After use").</li> <li>• Is the temperature control (2) set to a low temperature level? Select a higher temperature level to produce steam.</li> </ul>
No steam is produced.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the water tank (7) empty? Fill the water tank (7).</li> <li>• The device still has not reached the operating temperature. Wait until the temperature control light (3) goes out.</li> <li>• Is the temperature control (2) set to a low temperature level? Select a higher temperature level.</li> <li>• Is the On/Off switch for the heat function of the water tank (C) set to position I? Activate steam emission.</li> <li>• Push the steam burst button  (1) 2 to 3 times to produce steam.</li> <li>• At high temperatures, the generated steam is dry and almost invisible. This will be intensified further through a high environmental temperature. Set the temperature control (2) to a lower temperature in order to check if the device produces steam.</li> </ul>

Problem	Possible cause/Solution
The water/power cord makes a buzzing noise.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The water/power cord (6) is twisted. Untangle the cord.</li> </ul>
Odour development	<ul style="list-style-type: none"> <li>It is possible that odour may be produced the first time you use the device due to production residue. However, this is harmless and will cease as you use the device.</li> </ul>

## Technical data

Product number:	01175
Model number:	DF-D178B
Voltage supply:	220 – 240 V~, 50/60 Hz
Output:	1900–2300 W
Safety class:	I
Water tank capacity:	approx. 500 ml



### Customer service/ Importer:

DS Produkte GmbH  
Am Heisterbusch 1  
19258 Gallin  
Germany  
Tel.: +49 38851 314650

(Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.)

## Disposal



The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally-friendly manner and make it available to the collection service for recyclable materials.



Dispose of the product in an environmentally-friendly manner. It does not belong in the household garbage. Dispose of the product at a recycling centre for old electrical and electronic appliances. More information is available at the administration in your community.

All rights reserved.

## Contenu

Utilisation adéquate _____	28
Consignes de sécurité _____	29
Contenu de la livraison et vue générale de l'appareil _____	33
Fonctions de l'appareil _____	34
Avant la première utilisation _____	34
Recommandations de repassage _____	35
Utilisation _____	35
Après l'utilisation _____	38
Suppression des défauts _____	39
Données techniques _____	40
Élimination _____	40

## Explication des symboles



Consignes de sécurité :  
Les lire attentivement et s'y tenir pour éviter tout dommage sur les personnes et les biens.



Attention aux surfaces brûlantes !



Cet appareil fonctionne avec de la vapeur brûlante !



Informations complémentaires



Lire le mode d'emploi avant l'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous nous réjouissons que vous ayez décidé d'acheter cette **centrale vapeur de repassage**.

Avant d'utiliser pour la première fois l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver précieusement pour le consulter ultérieurement. Si vous cédez l'appareil à un tiers, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité si les indications de ce mode d'emploi ne sont pas respectées.

Si vous avez des questions sur l'appareil ainsi que sur les pièces de rechange/accessoires, veuillez vous adresser au service après-vente sur notre site Internet :

**[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)**

## Utilisation adéquate

- Cet appareil est destiné à repasser des textiles à sec et à la vapeur.
- L'appareil est destiné à un usage en privé, pas pour une utilisation commerciale.
- Utiliser l'appareil uniquement comme décrit dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux dispositions.
- Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une manipulation non appropriée, un dommage, un entartrage ou des tentatives de réparation. Ceci est aussi valable pour l'usure normale.

## Consignes de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience et/ou de connaissance si elles sont surveillées ou si elles sont reçues des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et si elles ont compris les dangers qui peuvent en résulter.
- Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien faire par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Le fer à repasser et son câble doivent être hors de portée des enfants de moins de 8 ans pendant la mise en marche et le refroidissement.
- Le fer à repasser ne doit pas être laissé sans surveillance pendant qu'il est branché au secteur.
- La fiche de secteur doit être retirée de la prise électrique avant de remplir le réservoir d'eau.
- Le bouchon du réservoir d'eau ne doit pas être ouvert pendant l'utilisation.
- Le fer à repasser doit être utilisé et déposé sur une surface stable.
- Le fer à repasser ne doit pas être utilisé s'il est tombé, lorsqu'il présente des dommages visibles ou s'il n'est pas étanche.

- Lorsque un des câbles de l'appareil est endommagé, il faut le faire remplacer par le fabricant ou le service après-vente ou une personne qualifiée pour éviter tout risque.



**ATTENTION : surfaces brûlantes !** La semelle du fer à repasser devient très brûlante pendant son utilisation. Pour cette raison, pendant le fonctionnement, tenir l'appareil uniquement par la poignée. Ne pas toucher la semelle pendant l'utilisation ou immédiatement après son utilisation.

Le câble eau-courant devient brûlant pendant l'utilisation avec jet de vapeur. Ne pas toucher le câble pendant l'utilisation ou immédiatement après son utilisation.

- Faire refroidir totalement l'appareil avant de vider le réservoir d'eau et/ou de nettoyer et de ranger l'appareil.



#### **Risques de blessure**

- Risque d'asphyxie par les films et les sachets en plastique ! Éloigner les enfants et les animaux du matériel d'emballage.
- Ne jamais repasser des vêtements lorsqu'ils sont portés par quelqu'un.
- **Risque d'ébouillement !** Ne jamais orienter la vapeur directement contre des personnes, des animaux ou des plantes.
- Ne pas mettre l'appareil brûlant à l'envers ou sur le côté. De l'eau brûlante pourrait s'écouler.
- **Risque d'ébouillement par la vapeur brûlante !** Faire refroidir l'appareil avant d'ouvrir le réservoir d'eau.
- En repassant verticalement, veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour du vêtement à repasser. Il est uniquement possible de repasser verticalement lorsque le vêtement est pendu à un cintre et qu'il n'entre pas en contact avec d'autres vêtements, des objets, des personnes ou des animaux.

- Le câble d'alimentation branché ne doit pas faire trébucher. Ne pas laisser le câble d'alimentation sans surveillance pendre de la planche à repasser, d'une table ou autres lorsqu'il y a des enfants ou des animaux à proximité. Ceux-ci pourraient sinon tirer l'appareil et le faire tomber.



### Risque d'électrocution

- Brancher l'appareil uniquement à une prise électrique installée selon les règles en vigueur et comportant des contacts protégés. Après son branchement, la fiche doit aussi être bien accessible pour pouvoir la débrancher rapidement. La tension du secteur doit correspondre aux données techniques de l'appareil. N'utiliser que des câbles de rallonge corrects dont les données techniques correspondent à celles de l'appareil.
- Ne jamais brancher l'appareil avec d'autres consommateurs (avec une forte puissance) sur une prise multiple afin d'éviter toute surcharge et, éventuellement, un court-circuit (incendie).
- Veiller à ce que le câble d'alimentation ne soit pas écrasé, plié ou posé sur des arêtes coupantes et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne jamais plonger l'appareil, le câble d'alimentation et la fiche de secteur dans de l'eau ou d'autres liquides et vous assurer qu'ils ne peuvent pas tomber dans de l'eau ou devenir humides.
- Si l'appareil devait tomber dans l'eau ou si un liquide devait y pénétrer (hors réservoir d'eau), interrompre immédiatement l'alimentation électrique. Ne jamais tenter de retirer l'appareil de l'eau pendant qu'il est raccordé au secteur ! Avant toute remise en service, faire contrôler l'appareil par un atelier professionnel.
- Ne jamais toucher l'appareil, le câble d'alimentation et la fiche de secteur avec les mains mouillées si ces composants sont branchés au secteur.
- Ne jamais dépasser la quantité de remplissage maximum pour éviter tout débordement. Pour remplir l'appareil, utiliser de l'eau distillée.
- La vapeur ne doit pas être orientée directement sur le câble d'alimentation ou sur des pièces contenant des composants électriques (p. ex. intérieurs de fours, de réfrigérateurs, contacteurs et lampes, appareils à micro-ondes).
- Arrêter l'appareil et débrancher la prise électrique
  - si, pendant le fonctionnement, une erreur survient
  - avant de le nettoyer ou
  - avant un orage.
- Utiliser l'appareil uniquement dans des locaux fermés.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces à forte humidité ambiante.



### Risque d'incendie

- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces où se trouvent des poussières facilement inflammables ou des vapeurs toxiques et explosives.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériel inflammable.
- Tenir le câble éloigné des parties de l'appareil qui peuvent devenir brûlantes pendant l'utilisation.

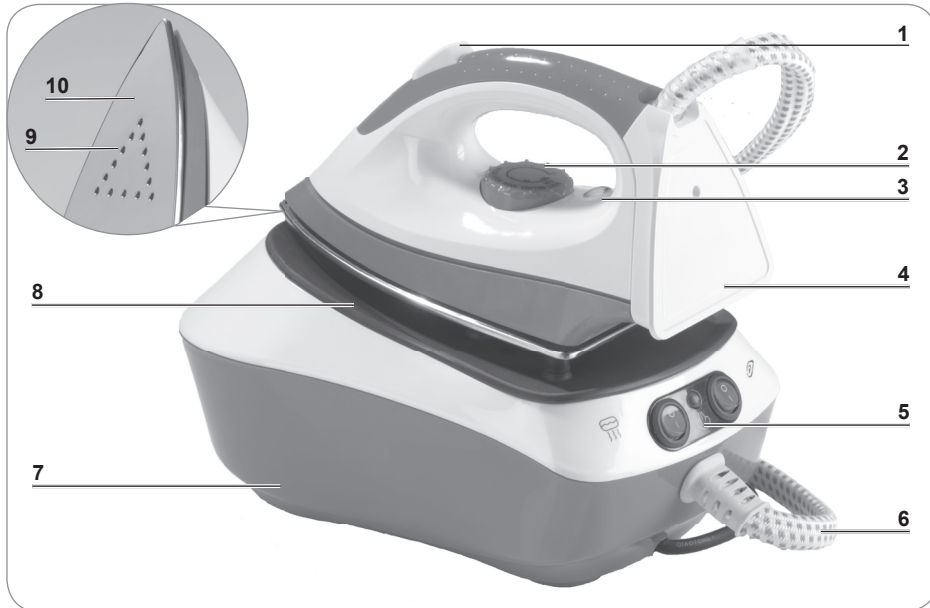
- Attention, dommages par brûlures ! Ne jamais repasser trop longtemps sur un endroit.
- Poser toujours l'appareil sur son pied ou la surface de dépose et non pas sur la semelle de repassage même lors de courtes interruptions. Lors de longues interruptions, débrancher la fiche de secteur.
- Immédiatement après le repassage, reposer l'appareil encore brûlant à une distance d'au moins 15 cm des murs, meubles et autres objets.

### **Éviter les dommages matériels, sur les biens et l'appareil**

- Repasser uniquement sur une surface stable, plate et insensible à la chaleur et à l'humidité. Nous recommandons d'utiliser une planche à repasser courante.
- Ne pas repasser sur les fermetures éclair, les rivets, les boucles etc. pour ne pas rayer le revêtement de la semelle de repassage.
- Ne jamais repasser sur des surfaces en verre ou en plastique.
- Ne jamais boucher les buses de vapeur et ne pas y introduire des objets.
- Activer la production de vapeur uniquement lorsque le réservoir d'eau est rempli d'eau, sinon la pompe à eau sera endommagée et la durée de vie de l'appareil peut en être perturbée.
- Tirer toujours la fiche de secteur et jamais le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil du secteur.
- Ne jamais enrouler le câble d'alimentation autour de l'appareil. Ne jamais tirer ou porter l'appareil par le câble d'alimentation. Le câble risque de se casser.
- Ne pas laisser tomber l'appareil et ne pas lui faire subir des chocs importants.
- Ne pas exposer l'appareil à températures extrêmes, à de fortes variations de température, à l'humidité ou aux rayons directs du soleil.
- Tester toujours l'appareil sur un petit endroit caché du vêtement.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utiliser aucun produit d'entretien décapant ou abrasif. Ceux-ci pourraient endommager la surface. N'utiliser aucun objet métallique pour enlever les saletés de la semelle de repassage.
- Ne jamais ajouter de détergent ou de détartrant ni d'autres additifs chimiques dans l'appareil. Ceci pourrait détruire l'appareil et ne plus garantir la sécurité de fonctionnement.
- Garder suffisamment de distance par rapport aux sources de chaleur, comme p. ex. des plaques de cuisson ou des fours afin d'éviter les dommages sur l'appareil. Ne pas allumer de feu, par exemple des bougies allumées, à proximité directe de l'appareil, du câble et de la fiche de secteur.
- Ne poser aucun objet lourd sur l'appareil, les câbles et la fiche de secteur.
- Remettre l'appareil à sa place seulement lorsqu'il a totalement refroidi et qu'il n'y a plus d'eau du tout dans le réservoir d'eau.



## Contenu de la livraison et vue générale de l'appareil



- 1 Touche de jet de vapeur
- 2 Régulateur de température
- 3 Voyant lumineux de température
- 4 Pied
- 5 Panneau de commande
- 6 Câble eau/électrique

- 7 Réservoir d'eau
- 8 Surface de dépose
- 9 Semelle de repassage
- 10 Buses de vapeur

Non représenté : Gobelet gradué (250 ml)

## Réglages



### 0 (arrêt)

Nylon / • (faible température / aucun jet de vapeur possible)

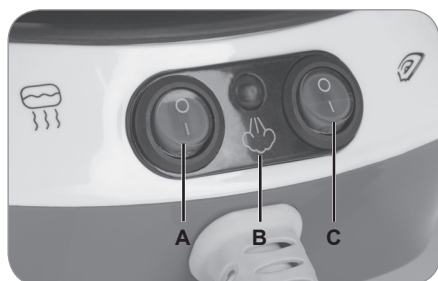
Synthetic (synthétique) / •• (température moyenne / aucun jet de vapeur possible)

Wolle (laine)

Baumwolle (coton) / ••• (température élevée) / jet de vapeur possible)

Leinen (lin)

**MAX** (température maximum)



- A** Interrupteur marche/arrêt pour la fonction de chauffe du réservoir d'eau (production de vapeur)
- B** Voyant lumineux de contrôle pour la fonction de chauffe du réservoir d'eau
- C** Interrupteur marche/arrêt pour la fonction de chauffe de la semelle de repassage

## Fonctions de l'appareil

- L'appareil dispose d'un **réglage électronique de la température** qui règle et maintient en toute fiabilité la température sélectionnée lorsque le fer à repasser est branché sur le secteur.
- **En cas de surchauffe, l'appareil s'éteint.**
- Le **système anti-goutte** empêche que de l'eau ne goutte de la semelle de repassage à basse température du fait que la production de vapeur est arrêtée. **REMARQUE :** Pendant la période de chauffe ou de refroidissement, le système anti-goutte peut émettre un cliquetis. Ceci est normal et n'est pas un défaut de l'appareil.
- Grâce à la **semelle de repassage en inox** le fer à repasser glisse sans peine sur le tissu lors du repassage.

## Avant la première utilisation








### ATTENTION !

- Risque d'asphyxie par les films et les sachets en plastique ! Éloigner les enfants et les animaux du matériel d'emballage.
  - Les restes d'eau dans le réservoir d'eau sont dus au fait que cet appareil a été contrôlé et ceci n'est pas un défaut.
- 
- Déballez la livraison et vérifiez si elle est complète (voir chapitre « Contenu de la livraison et vue générale de l'appareil ») et si elle ne comporte pas de dommages de transport. Si l'appareil, la fiche de secteur ou le câble d'alimentation présentent des dommages, ne pas utiliser l'appareil (!), mais contacter le service après-vente.
  - Avant l'utilisation de l'appareil, enlever tout le matériel d'emballage et les éventuelles étiquettes qui se trouvent sur l'appareil pour le protéger pendant le transport ou pour faire de la publicité.
  - Avant d'utiliser le fer à repasser pour la première fois sur un vêtement, repasser un reste de tissu humide pour enlever les éventuels résidus de fabrication se trouvant sur la semelle de repassage (voir chapitre « Utilisation »).
  - Avant la première utilisation, lire impérativement le chapitre « Recommandations de repassage » !

## Recommandations de repassage

- Avant de repasser, voir si le tissu à repasser possède une étiquette avec les indications de repassage et veuillez vous y tenir. Sinon, régler la bonne température en fonction du type de tissu. Les réglages recommandés de température et de vapeur sont :

Éti- quette	Matière	Température
	Synthétique (p. ex. nylon, viscose), soie, velours	jusqu'à •
	Laine	••
	Coton	•••
	Lin	<b>MAX</b>
	ne convient pas au repassage	

- Il faut repasser à l'envers les vêtements délicats.
- Trier les vêtements selon la température de repassage et commencer par les pièces nécessitant la température la plus faible. Si vous diminuez la température sur l'appareil, attendez quelques minutes que la semelle de repassage ait refroidi un peu avant de continuer le repassage.
- Pour obtenir un résultat de repassage optimal, nous recommandons, après le repassage à la vapeur, de repasser le vêtement à sec pour enlever l'humidité du vêtement.

## Utilisation



### ATTENTION !

- Après le repassage ou lors de pauses de longue durée, débrancher la fiche de secteur pour éviter tout dommage corporel ou matériel. Ne jamais laisser le fer à repasser sans surveillance s'il est branché au secteur et garder les enfants éloignés.
- Ne jamais repasser des vêtements lorsqu'ils sont portés par quelqu'un.
- Ne jamais orienter la vapeur directement contre des personnes, des animaux ou des plantes. Ceci pourrait causer de graves blessures par ébouillement.
- Pour cette raison, pendant le fonctionnement, tenir l'appareil uniquement par la poignée.
- Tester toujours l'appareil sur un petit endroit caché du vêtement.
- Attention, dommages par brûlures ! Ne jamais repasser trop longtemps sur un endroit. Ne jamais laisser la semelle de repassage brûlante sur le tissu ou sur une autre surface sensible à la chaleur !
- Ne pas repasser sur les fermetures éclair, les rivets, les boucles etc. pour ne pas rayer le revêtement de la semelle de repassage.
- Ouvrir le bouchon du réservoir d'eau uniquement pour remplir le réservoir d'eau. Sinon, pendant le fonctionnement, garder le bouchon fermé.
- Poser toujours l'appareil sur une surface plate et stable.

- Pendant et juste après son utilisation, poser l'appareil sur la surface de dépose ou sur le pied et sur une surface plate, stable et insensible à la chaleur et à l'humidité.



Lors de la première utilisation, il se peut qu'une faible odeur se dégage. Ceci ne présente aucun danger et disparaît au cours de l'utilisation.

### Remplir le réservoir d'eau

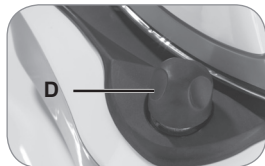


#### ATTENTION !

- **Risque d'ébullition par la vapeur brûlante !** Faire refroidir l'appareil avant d'ouvrir le réservoir d'eau.
- Toujours débrancher l'appareil avant de remplir / vider le réservoir d'eau. Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation mais toujours par la fiche de secteur.
- Ne jamais verser des additifs dans le réservoir d'eau. Ceci pourrait détruire l'appareil et ne plus garantir la sécurité de fonctionnement.
- Ne jamais dépasser la quantité maximum de remplissage.

Pour repasser à la vapeur, le réservoir d'eau (7) doit être rempli. Ceci n'est pas nécessaire pour le repassage à sec.

1. S'assurer que l'appareil **n'est pas** raccordé au secteur. Mettre l'interrupteur marche/arrêt pour la fonction de chauffe du réservoir d'eau (A) sur la position 0 (arrêt de la production de vapeur) et mettre le régulateur de température (2) sur la position 0 (0 vers le marquage (tourner sur le voyant lumineux de la température (3))).



2. Ouvrir le bouchon du réservoir d'eau (D).
3. Remplir le réservoir d'eau (7) avec de l'eau distillée. Il contient environ 500 ml. Utiliser le gobelet gradué pour le remplissage.
4. Serrer le bouchon du réservoir d'eau (D) pour le fermer.

### Faire chauffer le fer à repasser

1. Contrôler l'étiquette sur le vêtement pour connaître la bonne température de repassage (voir chapitre « Recommandations de repassage ») et régler celle-ci avec le régulateur de température (2).
2. Mettre l'interrupteur marche/arrêt de la fonction de chauffe du réservoir d'eau (A) sur la position 0 (arrêt de la production de vapeur).
3. Si ceci n'a pas encore été fait, poser l'appareil sur la planche à repasser ou une surface stable, plate et résistante à la chaleur et à l'humidité.
4. Poser le fer à repasser sur la surface de dépose (8).
5. Brancher la fiche de secteur dans une prise électrique correctement installée et bien accessible.
6. Mettre l'interrupteur marche/arrêt de la fonction de chauffe de la semelle de repassage (C) sur la position I (semelle de repassage en marche).

7. L'appareil commence à chauffer. Le voyant lumineux de la température (3) s'allume. Lorsqu'il s'éteint, la semelle de repassage (9) a atteint la température réglée. Le fer à repasser peut être utilisé.

## Repasser



### ATTENTION !

- Attention, ne pas repasser les fibres synthétiques, le nylon et la soie avec de la vapeur. Vous pouvez endommager les textiles !
- Ne jamais appuyer plus longtemps que 5 secondes sans interruption sur la touche de jet de vapeur pour éviter que l'eau ne s'écoule par la semelle de repassage.
- Dans le réservoir d'eau, il doit y avoir suffisamment d'eau pour pouvoir utiliser la touche de jet de vapeur.
- Ne jamais orienter la vapeur directement contre des personnes, des animaux ou des plantes. Ceci pourrait causer de graves blessures par ébouillement.

1. Pour repasser à la vapeur, remplir le réservoir d'eau (7) (voir paragraphe « Remplir le réservoir d'eau »). Ceci n'est pas nécessaire pour le repassage à sec.
2. Mettre l'interrupteur marche/arrêt de la fonction de chauffe de la semelle de repassage (C) sur la position I (semelle de repassage en marche).
3. Pour le repassage à la vapeur, mettre le régulateur de température (2) sur la température élevée (•••) jusqu'à maximum. Dans cette plage, le repassage à la vapeur est possible. (Tenir compte de l'étiquette d'entretien du tissu à repasser !)
4. Lorsque l'appareil a atteint la température réglée, le voyant lumineux de température (3) s'éteint.
5. Pour repasser à la vapeur, mettre l'interrupteur marche/arrêt de la fonction de chauffe du réservoir d'eau (A) sur la position I (production de vapeur en marche). Pour repasser à sec, mettre l'interrupteur marche/arrêt de la fonction de chauffe du réservoir d'eau (A) sur la position 0 (arrêt de la production de vapeur). Le fer à repasser peut être utilisé.
6. Déplacer le fer à repasser et la semelle de repassage (9) sur le tissu d'avant en arrière jusqu'à ce qu'il soit lisse. Utiliser l'appareil comme un fer à repasser normal.
7. Lorsque le réservoir d'eau (7) est vide, plus aucune vapeur n'est produite. Suivre les instructions du paragraphe « Remplir le réservoir d'eau » pour le remplir de nouveau.

## Jet de vapeur / Repassage vertical à la vapeur




### ATTENTION !

- En repassant verticalement, veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour du vêtement à repasser. Il est uniquement possible de repasser verticalement lorsque le vêtement est pendu à un cintre et qu'il n'entre pas en contact avec d'autres vêtements, des objets, des personnes ou des animaux.
- Repasser uniquement dans un endroit où la chaleur et l'humidité ne peuvent pas causer de dommages, c'est-à-dire PAS devant de la tapisserie, des fenêtres ou des miroirs.

En plus du repassage habituel à la vapeur, le fer à repasser peut produire un fort jet de vapeur, p. ex. pour lisser des plis récalcitrants ou des textiles suspendus.



Pour le repassage à vapeur vertical de tissus délicats, maintenir le fer à repasser à quelques centimètres du tissu.

1. S'assurer que le réservoir d'eau (7) est rempli et que le filtre anti-calcaire (X) est préparé.
2. Mettre l'interrupteur marche/arrêt de la fonction de chauffe de la semelle de repassage (C) sur la position I (semelle de repassage en marche).
3. Mettre le régulateur de température (2) sur la température élevée (\*\*\*) jusqu'à maximum.
4. Lorsque l'appareil a atteint la température réglée, le voyant lumineux de température (3) s'éteint.
5. Mettre l'interrupteur marche/arrêt de la fonction de chauffe du réservoir d'eau (A) sur la position I (production de vapeur en marche).
6. Lorsque l'eau est suffisamment chaude, le voyant lumineux de contrôle de la fonction de chauffe du réservoir d'eau (B) s'éteint. Le fer à repasser peut être utilisé.
7. Actionner la  touche de jet de vapeur (1), déplacer la semelle de repassage (9) un peu vers l'avant ou la déplacer sur le tissu et relâcher la touche.
8. Attendre quelques secondes avant d'actionner de nouveau la touche. **AVIS** : Plus la température du fer est faible, plus la production de vapeur est faible et plus il faudra attendre pour que la vapeur soit de nouveau produite.

## Après l'utilisation



### ATTENTION !

- L'appareil peut être encore très brûlant juste après l'utilisation. Faire refroidir totalement l'appareil avant de vider le réservoir d'eau et/ou de nettoyer et de ranger l'appareil.
  - Pour nettoyer l'appareil, n'utiliser aucun produit d'entretien décapant ou abrasif. Ceux-ci pourraient endommager la surface. N'utiliser aucun objet métallique pour enlever les saletés de la semelle de repassage.
- 
1. Après le repassage, mettre l'interrupteur marche/arrêt de la fonction de chauffe de la semelle de repassage (C) sur la position 0 (arrêt de la semelle de repassage) et, si nécessaire, mettre l'interrupteur marche/arrêt de la fonction de chauffe du réservoir d'eau (A) sur la position 0 (arrêt de la production de vapeur) et le régulateur de température (2) sur la position 0.
  2. Poser le fer à repasser sur la surface de dépose (8) ou verticalement sur le pied (4).
  3. Débrancher la fiche de secteur de la prise électrique.
  4. Laisser refroidir totalement la semelle de repassage (9).
  5. Vider le réservoir d'eau (7). Ouvrir le bouchon du réservoir d'eau (D), maintenir la station de dépose au-dessus d'un lavabo ou similaire et retourner la station de dépose. Laisser sortir toute l'eau du réservoir d'eau (7).
  6. Rebrancher le fer à repasser au secteur et mettre l'interrupteur marche/arrêt de la fonction de chauffe de la semelle de repassage (C) sur la position I (semelle de

repassage en marche) et l'interrupteur marche/arrêt de la fonction de chauffe du réservoir d'eau (A) sur la position I (production de vapeur en marche) et le régulateur de température (2) pendant une à deux minutes sur le plus haut niveau pour faire s'évaporer le reste d'eau. Répéter les étapes 1 à 4.

- Si nécessaire, essuyer le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux, légèrement humide et le sécher ensuite avec un chiffon doux.

### Détartrage

Pour le détartrage de l'appareil, utiliser un détartrant acheté dans le commerce. Veiller à ce que le détartrant soit adapté aux appareils à vapeur. Tenir compte du mode d'emploi du détartrant en ce qui concerne le rapport de mélange de l'eau et du détartrant et la durée d'utilisation.

Afin d'éliminer les dépôts sur les buses de vapeur, utiliser un coton-tige imbibé d'alcool de nettoyage. Enlever totalement l'alcool de nettoyage avec un chiffon doux et humide. Sécher la surface à fond.

### Rangement

- Enrouler ensemble le câble d'alimentation et le câble eau-courant (6).
- Conserver l'appareil dans un endroit sec, propre, hors gel et inaccessible aux enfants et aux animaux.


## Suppression des défauts

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez vérifier d'abord si vous pouvez supprimer vous-même le problème.



**N'essayez pas de réparer vous-même un appareil défectueux !**

Problème	Cause possible / Remède
L'appareil ne fonctionne pas. Le voyant lumineux de température n'est pas allumé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Est-ce que la fiche de secteur est enfoncée jusqu'à la butée dans la prise électrique ?</li> <li>Est-ce que la prise électrique est défectueuse ? Essayer sur une autre prise électrique et vérifier l'état du fusible du raccordement au secteur.</li> <li>Est-ce que le régulateur de température (2) est encore sur 0 ? Régler une température plus élevée.</li> </ul>
De l'eau sort de la semelle de repassage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Est-ce que le réservoir d'eau (7) est trop plein ? Jeter un peu d'eau (voir paragraphe « Après l'utilisation »).</li> <li>Est-ce que le régulateur de température (2) est sur un faible niveau de température ? Sélectionner un niveau de température plus élevé pour pouvoir produire de la vapeur.</li> </ul>
Le câble eau-courant fait un bruit de ronronnement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le câble eau-courant (6) s'est tordu. Démêler le câble.</li> </ul>

Problème	Cause possible / Remède
Dégagement d'odeurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de la première utilisation de l'appareil, il se peut qu'une odeur se dégage en raison des résidus de production. Ceci ne présente aucun danger et disparaît au cours de l'utilisation.</li> </ul>
Aucune vapeur n'est produite.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Est-ce que le réservoir d'eau (7) est vide ? Remplir le réservoir d'eau (7).</li> <li>L'appareil n'a pas encore atteint la température de fonctionnement. Attendre que le voyant lumineux de température (3) soit éteint.</li> <li>Est-ce que le régulateur de température (2) est sur un faible niveau de température ? Sélectionner un niveau de température plus élevé.</li> <li>Est-ce que l'interrupteur marche/arrêt de la fonction de chauffe du réservoir d'eau (C) est sur la position I ? Activer la production de vapeur.</li> <li>Appuyer 2 à 3 fois sur la  touche de jet de vapeur (1) pour produire un jet de vapeur.</li> <li>À des températures élevées, la vapeur produite est sèche et presque invisible. Ceci est encore renforcé par une température ambiante élevée. Mettre le régulateur de température (2) sur une température la plus faible pour vérifier si l'appareil produit de la vapeur.</li> </ul>

## Données techniques

Numéro de référence : 01175  
 Numéro de modèle : DF-D178B  
 Alimentation électrique : 220 à 240 V~, 50/60 Hz  
 Puissance : 1900 à 2300 W  
 Catégorie de protection : I  
 Contenance du réservoir d'eau : env. 500 ml



### Service après-vente / Importateur :

DS Produkte GmbH  
 Am Heisterbusch 1  
 D-19258 Gallin  
 Allemagne  
 Tél. : +49 38851 314650

(Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.)

## Élimination



Le matériel d'emballage est recyclable. Éliminer l'emballage en respectant l'environnement et le tri des matières.



Éliminer l'article en respectant l'environnement. Il ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Éliminer l'article dans un centre de recyclage pour appareils électriques et électroniques usagés. Vous obtiendrez plus d'informations à ce sujet auprès de votre commune.

Tous droits réservés.



## Inhoud

Reglementair gebruik _____	41
Veiligheidsinstructies _____	42
Leveringspakket en overzicht van het apparaat _____	46
Functies van het apparaat _____	47
Voor het eerste gebruik _____	47
Aanbevelingen voor het strijken _____	48
Gebruik _____	48
Na het gebruik _____	51
Oplossing van fouten _____	52
Technische gegevens _____	53
Verwijdering _____	53

## Verklaring van symbolen



Veiligheidsinstructies: Lees deze zorgvuldig en respecteer ze om lichamelijke letsels en materiële schade te vermijden.



Opgelet voor hete oppervlakken!



Dit apparaat werkt met hete stoom!



Aanvullende informatie



Gebruiksaanwijzing lezen voor gebruik!

Geachte klant,

We zijn blij dat u dit **stoomstrijkijzerstation** hebt gekozen.

Voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt, dient u de handleiding zorgvuldig te lezen en goed te bewaren voor latere inzage. Geef u het apparaat aan iemand anders, overhandig dan ook de handleiding.

Fabrikant en importeur zijn niet aansprakelijk als de gegevens in deze handleiding niet worden nageleefd.

Hebt u vragen betreffende het apparaat en de vervangstukken/accessoires, contacteer dan de klantenservice via onze website:

**[www.service-shopping.de](http://www.service-shopping.de)**

## Reglementair gebruik

- Dit apparaat is bestemd voor het droog of met stoom strijken van textiel.
- Het apparaat werd ontworpen voor het privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat alleen zoals in de handleiding beschreven. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk gebruik.
- De garantie dekt geen gebreken die ontstaan door onvakkundige behandeling, beschadiging, verkalking of reparatiepogingen. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

## Veiligheidsinstructies

- Dit apparaat mag door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt als ze onder toezicht staan of over het veilig gebruik van het apparaat werden geïnformeerd en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het strijkijzer en de kabel moeten zich tijdens de inschakeling en het afkoelen buiten het bereik van kinderen bevinden die jonger zijn dan acht jaar.
- Het strijkijzer mag niet onbewaakt worden achtergelaten als het op het elektriciteitsnet is aangesloten.
- De stekker moet uit het stopcontact worden getrokken alvorens ze het waterreservoir met water te vullen.
- De sluiting van het waterreservoir mag tijdens het gebruik niet worden geopend.
- Het strijkijzer moet worden gebruikt en geplaatst op een stabiel oppervlak.
- Het strijkijzer mag niet worden gebruikt als het is gevallen, als het zichtbare schade vertoont of niet dicht is.

- Als één van de kabels van het apparaat beschadigd is, moet het door de producent of de klantendienst of een gelijkaardig gekwalificeerde persoon worden vervangen, zodat risico's worden vermeden.



**OPGELET: hete oppervlakken!** De zool van het strijkijzer wordt zeer heet tijdens het gebruik. Raak het apparaat daarom tijdens het gebruik uitsluitend aan de greep aan. Raak de zool tijdens gebruik of kort erna niet aan.

De water-/stroomkabel wordt zeer heet wanneer stoom wordt gebruikt. Raak de kabel tijdens gebruik of kort erna niet aan.

- Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld vooraleer het waterreservoir wordt leeggemaakt en/of het apparaat wordt gereinigd of opgeborgen.



#### **Verwondingsgevaaren**

- Verstikkingsgevaar door plastic folies en zakken! Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.
- Probeer nooit kleding glad te strijken, als ze door iemand wordt gedragen.
- **Verbrandingsgevaar!** Richt de stoom nooit direct op mensen, dieren of planten.
- Plaats het hete apparaat niet op zijn kop of op de zijkant. Heet water zou kunnen uitlopen.
- **Gevaar voor brandwonden door hete stoom!** Laat het apparaat afkoelen alvorens het waterreservoir te openen.
- Zorg ervoor dat er genoeg vrije ruimte rond het kledingstuk is dat u verticaal wilt strijken. Verticaal mag u slechts strijken als het kledingstuk op een kleerhanger hangt en niet met andere kledingstukken, voorwerpen, personen of dieren in aanraking kan komen.

- Het aangesloten netsnoer mag geen struikelgevaar opleveren. Laat het netsnoer niet onbewaakt van de strijkplank, de tafel of dergelijke naar beneden bungelen wanneer kinderen of dieren in de buurt zijn. Ze kunnen het apparaat aan het snoer naar beneden trekken.



### Gevaar voor elektrocutie

- Sluit het apparaat alleen aan op een reglementair geïnstalleerd geaard stopcontact. Het stopcontact moet ook na de aansluiting goed bereikbaar zijn, zodat de elektrische aansluiting snel kan worden onderbroken. De spanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat. Gebruik alleen reglementaire verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- Sluit het apparaat niet samen met andere verbruikers (met hoge wattage) aan op een meervoudige contactdoos zodat een overbelasting en eventueel een kortsluiting (brand) worden vermeden.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet wordt geklemd, geplooid of over scherpe randen wordt gelegd en niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Dompel het apparaat, het netsnoer en de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Valt het apparaat in het water of belandt vloeistof in het apparaat (behalve in het waterreservoir), onderbreek dan meteen de stroomtoevoer. Probeer zeker niet het apparaat uit het water te trekken als het aangesloten is op het elektriciteitsnet! Zorg ervoor dat het apparaat door een gespecialiseerde werkplaats wordt gecontroleerd voordat u het opnieuw in gebruik neemt.
- Raak het apparaat, het netsnoer en de stekker nooit aan met vochtige handen als deze componenten op het elektriciteitsnet zijn aangesloten.
- Overschrijd nooit het maximale vulpeil zodat er geen water uit stroomt. Gebruik voor het vullen van het apparaat gedistilleerd water.
- De stoom mag niet direct op netsnoeren of onderdelen worden gericht die elektrische componenten bevatten (bijv. binnenruimten van ovens, koelkasten, schakelaars en lichten, magnetrons).
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact:
  - als er tijdens het gebruik een fout optreedt,
  - vooraleer het wordt gereinigd of
  - voor een onweer.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in gesloten ruimten.
- Gebruik het apparaat niet in een zeer vochtige omgeving.



### Brandgevaar

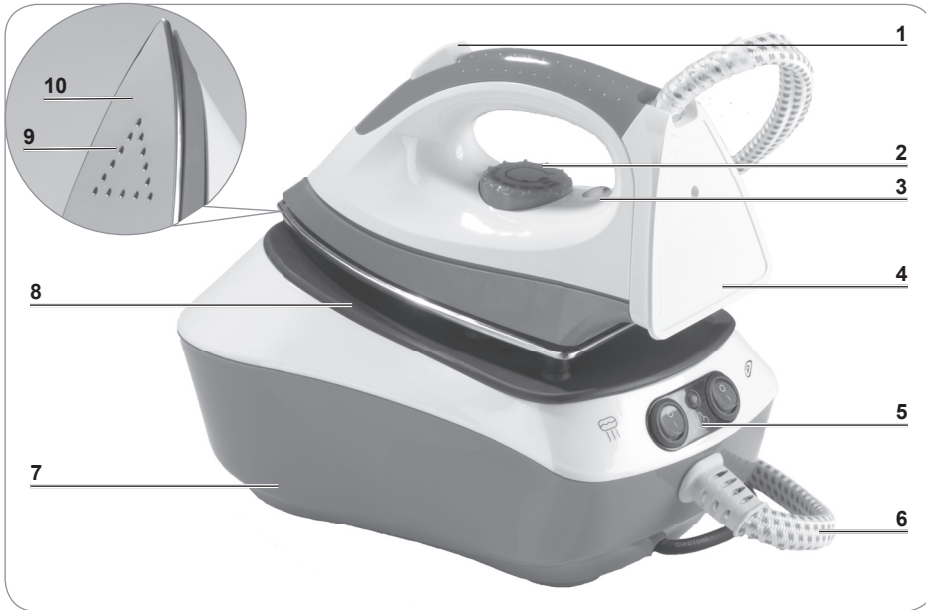
- Gebruik het apparaat niet in ruimten, waarin zich licht ontvlambaar stof of giftige en ook explosieve dampen bevinden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbaar materiaal.
- Houd de kabels weg van onderdelen van een apparaat die tijdens het gebruik heet kunnen worden.

- Opgelet, brandschade! Strijk nooit te lang op een plaats.
- Plaats het apparaat ook bij korte onderbreking steeds op de standvoet of op het afzetvlak en niet op de strijkzool. Trek bij langere onderbrekingen de stekker uit.
- Zet direct na het strijken het nog hete apparaat neer met een minimale afstand van 15 cm tot muren, meubels en andere voorwerpen.

### **Vermijden van materiële schade en schade aan het apparaat**

- Strijk alleen op een stabiel, effen en hitte- en vochtbestendige ondergrond. We raden het gebruik van een in de handel verkrijgbare strijkplank aan.
- Strijk niet over ritsen, nietjes, gespen enz. zodat de deklaag van de strijkzool geen krassen gaat vertonen.
- Strijk niet op een ondergrond van glas of kunststof.
- Dek de stoomsproeikoppen nooit af en steek er geen voorwerpen erin.
- Schakel de stoomfunctie enkel in als het waterreservoir met water is gevuld omdat de waterpomp anders wordt beschadigd en de levensduur van het apparaat in het gedrang kan komen.
- Trek steeds aan de stekker en nooit aan het netsnoer wanneer het apparaat wordt losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- Wikkel het netsnoer nooit rond het apparaat. Trek of draag het apparaat nooit aan het netsnoer. Het gevaar bestaat dat de kabel breekt.
- Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, hevige temperatuurschommelingen, vochtigheid, water of directe zonnestralen.
- Test het apparaat altijd eerst op een klein, onopvallend plekje op het kledingstuk.
- Gebruik voor de reiniging van het apparaat geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Daardoor kan de bovenlaag worden beschadigd. Gebruik geen metalen voorwerpen om vuil van de strijkzool te verwijderen.
- Giet nooit een ontkalkings- of reinigingsmiddel of andere chemische toevoegingsmiddelen in het apparaat. Daardoor kan het apparaat stuk gaan en wordt een veilige werking niet meer gegarandeerd.
- Bewaar voldoende afstand tot warmtebronnen zoals kookplaten of ovens, om schade aan het apparaat te vermijden. Plaats geen open vuur, bijv. brandende kaarsen, in de directe buurt van het apparaat, de kabels en stekker.
- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat, de kabels en stekker.
- Berg het apparaat pas dan weg als het volledig is afgekoeld en er geen water meer in het waterreservoir aanwezig is.

## Leveringspakket en overzicht van het apparaat

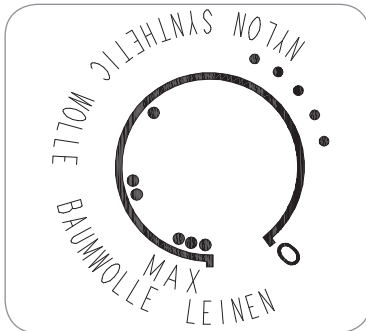


- 1 Stoomknop
- 2 Temperatuurregelaar
- 3 Temperatuurcontrolelampje
- 4 Standvoet
- 5 Bedieningspaneel
- 6 Water-/stroomkabel

- 7 Waterreservoir
- 8 Afzetvlak
- 9 Strijkzool
- 10 Stoomsproeikoppen

Niet afgebeeld: Maatbeker (250 ml)

## Instellingen



**0** (uit)

Nylon / • (lage temperatuur/geen stoomafgifte mogelijk)

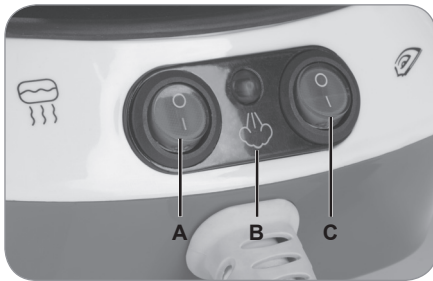
Synthetic (synthetisch materiaal) / •• (gemiddelde temperatuur/geen stoomafgifte mogelijk)

Wolle (wol)

Baumwolle (katoen) / ••• (hoge temperatuur) / (stoomafgifte mogelijk)

Leinen (linnen)

**MAX** (maximale temperatuur)



- A** Aan/uit schakelaar voor de verwarmingsfunctie van het waterreservoir (stoomproductie)
- B** Controlelampje voor de verwarmingsfunctie van het waterreservoir
- C** Aan / uit schakelaar voor de verwarmingsfunctie van de strijkzool

## Funcies van het apparaat

- Het apparaat beschikt over een elektronische **temperatuurregeling**, die de gekozen temperatuur betrouwbaar instelt en vasthoudt wanneer het apparaat is aangesloten op het elektriciteitsnet.
- Het apparaat **wordt uitgeschakeld wanneer het oververhit raakt**.
- Het **anti-drup-systeem** verhindert, dat er water uit de strijkzool druppelt bij lage temperatuur, omdat de stroomafgifte wordt uitgeschakeld. **OPMERKING:** Het anti-drup-systeem kan tijdens het opwarmen of afkoelen een klikgeluid veroorzaken. Dit is normaal en geen fout.
- Door de **roestvrijstalen strijkzool** glijdt het strijkijzer tijdens het strijken gemakkelijk over de stof.

## Voor het eerste gebruik







### ATTENTIE!

- Verstikkingsgevaar door plastic folies en zakken! Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.
  - Waterresten in de waterreservoir worden toegeschreven aan het testen van dit apparaat en vormen geen fout.
- 
- Pak het geleverde pakket uit en controleer het op volledigheid (zie hoofdstuk “Leveringspakket en overzicht van het apparaat”) en transportschade. Vertonen het apparaat, de stekker of het netsnoer schade, gebruik het apparaat dan niet (!) maar contacteer de klantendienst.
  - Verwijder voor gebruik van het apparaat al het verpakkingsmateriaal en ook eventueel aanwezige etiketten die zich op het apparaat bevinden en bij het transport dienen voor de bescherming of reclame.
  - Vooralere u het strijkijzer voor de eerste keer op een kledingstuk gebruikt, dient u een vochtig stukje stof te strijken om eventuele productieresten van de strijkzool te verwijderen (zie hoofdstuk “Gebruik”).
  - Lees voor het eerste gebruik zeker het hoofdstuk “Aanbevelingen voor het strijken”!

## Aanbevelingen voor het strijken

- Controleer voor het strijken of er zich op de stof in kwestie een etiket met strijkinstructies bevindt en houd rekening hiermee. In het andere geval kiest u aan de hand van de soort stof de juiste temperatuur. De aanbevolen temperatuur- en stoominstellingen zijn:

Etiket	Materiaal	Temperatuur
	Synthetisch materiaal (bijv. nylon, viscose), zijde, fluweel	tot •
	Wol	••
	Katoen Linnen	••• <b>MAX</b>
	niet geschikt om te strijken	

- Delicate kledingstukken moeten links worden gestreken.
- Sorteert de kledingstukken volgens strijkt temperatuur en begin met de stukken die de laagste temperatuur vergen. Als u de temperatuur van het apparaat verlaagt, wacht dan enkele minuten tot de strijkzool een beetje afkoelt alvorens verder te strijken.
- Voor een optimaal strijkresultaat raden we aan de stof na het stoomstrijken droog te strijken om het vocht uit het kledingstuk te verwijderen.

## Gebruik



### ATTENTIE!

- Trek de stekker na het strijken of tijdens langere pauzes uit het stopcontact zodat persoonlijke letsels of materiële schade worden vermeden. Laat het strijkijzer nooit achter zonder toezicht wanneer het is aangesloten op het elektriciteitsnet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Probeer nooit kleding glad te strijken, als ze door iemand wordt gedragen.
- Richt de stoom nooit direct op mensen, dieren of planten. Er kunnen ernstige brandwonden ontstaan.
- Raak het apparaat tijdens het gebruik uitsluitend aan de greep aan.
- Test het apparaat altijd eerst op een klein, onopvallend plekje op het kledingstuk.
- Opgelet, brandschade! Strijk nooit te lang op een plaats. Laat de hete strijkzool nooit staan op de stof of een andere hittegevoelige ondergrond!
- Strijk niet over ritsen, nietjes, gespen enz. zodat de deklaag van de strijkzool geen krassen gaat vertonen.
- Open de sluiting van het waterreservoir uitsluitend om het waterreservoir te vullen. In andere gevallen laat u de sluiting tijdens de werking dicht.
- Plaats het apparaat steeds op een effen, stabiel oppervlak.
- Zet het apparaat tijdens en kort na het gebruik op het afzetvlak of de standvoet en op een effen, stabiele en hitte- en vochtbestendige ondergrond.



Bij het eerste gebruik van het apparaat kan een geringe reukontwikkeling ontstaan. Dit is niet gevaarlijk en verdwijnt na enige tijd.



## Waterreservoir vullen

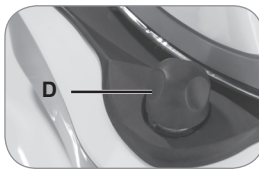


### ATTENTIE!

- **Gevaar voor brandwonden door hete stoom!** Laat het apparaat afkoelen alvorens het waterreservoir te openen.
- Trek steeds de stekker uit alvorens het waterreservoir bij te vullen/leeg te maken. Trek nooit aan het netsnoer, maar steeds aan de stekker.
- Vul het waterreservoir nooit met toevoegingsproducten. Daardoor kan het apparaat stuk gaan en wordt een veilige werking niet meer gegarandeerd.
- Overschrijd nooit de maximale vulhoeveelheid.

Voor het stoomstrijken moet het waterreservoir (7) worden gevuld. Bij het droog strijken is dit niet nodig.

1. Zorg ervoor dat het apparaat **niet** aangesloten is op het elektriciteitsnet. Zet de aan/uit schakelaar voor de verwarmingsfunctie van het waterreservoir (A) in de positie **0** (stoomproductie uit) en de temperatuurregelaar (2) in de positie **0** (0 voor de markering (aan het temperatuurcontrolelampje (3) draaien).



2. Draai de sluiting van het waterreservoir (D) open.
3. Vul het waterreservoir (7) met gedestilleerd water. Hij omvat ca. 500 ml. Gebruik de maatbeker om het reservoir te vullen.
4. Draai de sluiting van het waterreservoir (D) stevig dicht.

## Strijkijzer opwarmen

1. Controleer op het etiket op het kledingstuk de noodzakelijke strijktemperatuur heeft (zie hoofdstuk "Aanbevelingen voor het strijken") en stel deze in met de temperatuurregelaar (2).
2. Zet de aan/uit schakelaar van de verwarmingsfunctie van het waterreservoir (A) in de positie **0** (stoomproductie uit).
3. Is dit nog niet gebeurd, zet dan het apparaat op de strijkplank of een stabiel, effen, hitte- alsook vochtbestendig oppervlak.
4. Zet het strijkijzer op het afzetvlak (8).
5. Steek de stekker in een reglementair geïnstalleerd, goed bereikbaar stopcontact.
6. Zet de aan/uit schakelaar voor de verwarmingsfunctie van de strijkzool (C) in de positie **I** (strijkzool aan).
7. Het apparaat begint op te warmen. Daarbij brandt het temperatuurcontrolelampje (3). Wanneer het uitgaat, heeft de strijkzool (9) de ingestelde temperatuur bereikt. Het strijkijzer is klaar voor gebruik.

## Strijken



### ATTENTIE!

- Zorg ervoor dat synthetische vezels, nylon en zijde niet worden gestreken met stoom. Het textiel kan worden beschadigd!
  - Druk nooit langer dan 5 seconden ononderbroken op de stoomknop zodat wordt vermeden dat water uit de strijkzool stroomt.
  - In het waterreservoir moet voldoende water aanwezig zijn zodat de stoomknop kan worden gebruikt.
  - Richt de stoom nooit direct op mensen, dieren of planten. Er kunnen ernstige brandwonden ontstaan.
- 
1. Vul het waterreservoir (7) met water (zie afdeling "Waterreservoir vullen") om te strijken met stoom. Bij het droog strijken is dit niet nodig.
  2. Zet de aan/uit schakelaar voor de verwarmingsfunctie van de strijkzool (C) in de positie I (strijkzool aan).
  3. Om te strijken met stoom dient u de temperatuurregelaar (2) in te stellen op de hoge (•••) tot maximale temperatuur. In deze zone is stoomstrijken mogelijk. (Neem het reinigingsetiket in acht op de stof die u wilt strijken!)
  4. Als het apparaat de ingestelde temperatuur heeft bereikt, gaat het temperatuurcontrolelampje (3) uit.
  5. Zet de aan/uit schakelaar van de verwarmingsfunctie van het waterreservoir (A) in de positie I (stoomproductie aan) om met stoom te strijken. Zet de aan/uit schakelaar van de verwarmingsfunctie van het waterreservoir (A) in de positie 0 (stoomproductie uit) voor het droog strijken. Het strijkijzer is klaar voor gebruik.
  6. Neem het strijkijzer en beweeg de strijkzool (9) weg en weer over de stof tot deze glad is. Gebruik het apparaat zoals een gewoon strijkijzer.
  7. Als het waterreservoir (7) leeg is, wordt er geen stoom meer afgegeven. Respecteer de instructies in de afdeling "Waterreservoir vullen", om het opnieuw te vullen.

## Stoomstoot/ verticaal strijken



### ATTENTIE!


- Zorg ervoor dat er genoeg vrije ruimte rond het kledingstuk is dat u verticaal wilt strijken. Verticaal mag u slechts strijken als het kledingstuk op een kleerhanger hangt en niet met andere kledingstukken, voorwerpen, personen of dieren in aanraking kan komen.
- Strijk de was alleen op een plaats waar hitte en vocht geen schade kunnen aanrichten, dus NIET voor behang, vensters of spiegels.

Het strijkijzer kan ook naast het gewone strijken met stoom een sterke stroomstoot afgeven, bijvoorbeeld voor het gladstrijken van hardnekkige vouwen of hangend textiel.



Bij verticaal stoomstrijken van delicate stoffen dient u het strijkijzer enkele centimeters van de stof verwijderd te houden.

1. Zorg ervoor dat het waterreservoir (7) gevuld is en de anti-kalkfilter (X) is voorbereid.

2. Zet de aan/uit schakelaar voor de verwarmingsfunctie van de strijkzool (C) in de positie I (strijkzool aan).
3. Stel de temperatuurregelaar (2) in op de hoge (•••) tot maximale temperatuur.
4. Als het apparaat de ingestelde temperatuur heeft bereikt, gaat het temperatuurcontrolelampje (3) uit.
5. Zet de aan/uit schakelaar voor de verwarmingsfunctie van het waterreservoir (A) in de positie I (stoomproductie aan).
6. Als het water heet genoeg is, gaat het controlelampje voor de verwarmingsfunctie van het waterreservoir (B) uit. Het strijkijzer is klaar voor gebruik.
7. Gebruik de  stoomknop (1), beweeg de strijkzool (9) een beetje naar voren of over de stof en laat de knop opnieuw los.
8. Wacht enkele seconden alvorens de knop opnieuw te gebruiken. **OPMERKING:** Hoe lager de strijktemperatuur, des te zwakker de stoomafgifte en des te langer de periode om stoom bij te produceren.

## Na het gebruik



### ATTENTIE!

- Het apparaat kan ook na gebruik nog zeer heet zijn. Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld vooraleer het waterreservoir wordt leeggemaakt en/of het apparaat wordt gereinigd of opgeborgen.
  - Gebruik voor de reiniging van het apparaat geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Daardoor kan de bovenlaag worden beschadigd. Gebruik geen metalen voorwerpen om vuil van de zool van de strijkzool te verwijderen.
- 
1. Zet na het strijken de aan/uit schakelaar voor de verwarmingsfunctie van de strijkzool (C) in de positie 0 (zool uit) en ook eventueel de aan/uit schakelaar voor de verwarmingsfunctie van het waterreservoir (A) in de positie 0 (stoomproductie uit) en zet de temperatuurregelaar (2) in de positie 0.
  2. Plaats het strijkijzer op het afzetvlak (8) of recht op de standvoet (4).
  3. Trek de stekker uit het stopcontact.
  4. Laat de strijkzool (9) volledig afkoelen.
  5. Maak het waterreservoir (7) leeg. Open de sluiting van het waterreservoir (D), houd het afzetstation boven een lavabo of iets dergelijks en draai het ondersteboven. Laat al het water uit het waterreservoir (7) lopen.
  6. Sluit het strijkijzer opnieuw op het elektriciteitsnet aan en zet de aan/uit schakelaar voor de verwarmingsfunctie van de strijkzool (C) in de positie I (strijkzool aan) en de aan/uit schakelaar van de verwarmingsfunctie van het waterreservoir (A) in de positie I (stoomproductie aan) en de temperatuurregelaar (2) gedurende een tot twee minuten op de hoogste stand zodat het resterende water verdampt. Herhaal de stappen 1 tot 4.
  7. Veeg de behuizing van het apparaat indien nodig af met een zachte, ietwat vochtige doek en droog het af met een zachte doek.

## Ontkalken

Gebruik een in de handel verkrijgbaar ontkalkingsmiddel om het apparaat te ontkalken. Zorg ervoor dat het ontkalkingsmiddel geschikt is voor apparaten die met stoom werken. Voor de mengverhouding van water en ontkalkingsmiddel en voor de duur van de toepassing dient u de gebruiksaanwijzing van het ontkalkingsmiddel na te leven.

Om afzettingen aan de stoomsproeikoppen te verwijderen, gebruikt u wattenstaafjes die in reinigingsalcohol zijn gedrenkt. Verwijder de reinigingsalcohol volledig met een zachte, vochtige doek. Droog het oppervlak grondig af.

## Bewaring


- Wikkel het netsnoer en de water-/stroomkabel (6) bijeen.
- Bewaar het apparaat op een droge, schone, vorstvrije voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats.

## Oplossing van fouten

Functioneert het apparaat niet naar behoren, controleer dan eerst of u het probleem zelf kunt oplossen.



**Probeer niet een defect apparaat eigenhandig te repareren!**

Probleem	Mogelijke oorzaak/oplossing
Het apparaat functioneert niet. Het temperatuurcontrolelampje brandt niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steekt de stekker tot aan de aanslag in het stopcontact?</li> <li>• Is het stopcontact defect? Probeer een ander stopcontact en controleer de zekering van de netaansluiting.</li> <li>• Staat de temperatuurregelaar (2) nog op 0? Stel een hogere temperatuur in.</li> </ul>
Water stroomt uit de strijkzool.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is het waterreservoir (7) te vol? Giet wat water weg (zie afdeling "Na het gebruik").</li> <li>• Staat de temperatuurregelaar (2) op een lage temperatuurstand? Kies een hogere temperatuur zodat de stoom kan worden geproduceerd.</li> </ul>
Er wordt geen stoom geproduceerd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is het waterreservoir (7) leeg? Vul het waterreservoir (7).</li> <li>• Het apparaat heeft de bedrijfstemperatuur nog niet bereikt. Wacht tot het temperatuurcontrolelampje (3) uitgaat.</li> <li>• Staat de temperatuurregelaar (2) op een lage temperatuurstand? Kies een hogere temperatuurstand.</li> <li>• Staat de aan/uit schakelaar voor de verwarmingsfunctie van het waterreservoir (C) in de positie I? Stoomproductie activeren.</li> <li>• Druk 2 tot 3 keer op de  stoomknop (1) om de stoomafgifte te activeren.</li> <li>• Bij hoge temperaturen is de geproduceerde stoom droog en haast onzichtbaar. Dit wordt nog versterkt door een hoge omgevingstemperatuur. Zet de temperatuurregelaar (2) op een lagere temperatuur om te controleren of het apparaat stoom produceert.</li> </ul>

Probleem	Mogelijke oorzaak/oplossing
De water-/stroomkabel maakt een zoemend lawaai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>De water-/stroomkabel (6) is verdraaid. Ontwar de kabel.</li> </ul>
Geurvorming	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bij het eerste gebruik van het apparaat kan er op grond van productieresten een geringe reukontwikkeling ontstaan. Dit is niet gevaarlijk en verdwijnt na enige tijd.</li> </ul>

## Technische gegevens

Artikelnummer:	01175
Modelnummer:	DF-D178B
Stroomvoorziening:	220 – 240 V~, 50/60 Hz
Vermogen:	1900–2300 W
Veiligheidsklasse:	I
Inhoud waterreservoir:	ca. 500 ml



### Klantenservice /

#### Importeur:

DS Produkte GmbH  
Am Heisterbusch 1  
19258 Gallin  
Duitsland

Tel.: +49 38851 314650

(Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.)

## Verwijdering



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke manier en geef ze mee voor recycling.



Verwijder het artikel op een milieuvriendelijke manier. Het behoort niet bij het huisvuil. Breng het artikel naar een recyclagepark voor elektrische en elektronische oude apparaten. Meer informatie krijgt u bij uw plaatselijk gemeentebestuur.

Alle rechten voorbehouden.





